Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 12ης Οκτωβρίου 1993

για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής

(ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2870/95 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1995	L 301	1	14.12.1995
►**M2**	Απόφαση 95/528/ΕΚ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1995	L 301	35	14.12.1995
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2489/96 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1996	L 338	12	28.12.1996
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 686/97 του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 1997	L 102	1	19.4.1997
►**M5**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2205/97 του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1997	L 304	1	7.11.1997
►**M6**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2635/97 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1997	L 356	14	31.12.1997
►**M7**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2846/98 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1998	L 358	5	31.12.1998
►**M8**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2003 του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 2003	L 122	1	16.5.2003
►**M9**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 2003	L 289	1	7.11.2003
►**M10**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 2005	L 128	1	21.5.2005
►**M11**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 Του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 2006	L 409	11	30.12.2006

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 302 της 15.12.1995, σ. 45 (95/528)

►**C2** Διορθωτικό ΕΕ L 105 της 22.4.1999, σ. 32 (2846/98)

►**C3** Διορθωτικό ΕΕ L 36 της 8.2.2007, σ. 6 (1967/2006)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Οκτωβρίου 1993

για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια [4], το Συμβούλιο θεσπίζει κοινοτικό σύστημα ελέγχου·

ότι η επιτυχία της κοινής αλιευτικής πολιτικής εξαρτάται από την εφαρμογή ενός αποτελεσματικού συστήματος ελέγχου που θα καλύπτει όλες τις πτυχές της πολιτικής αυτής·

ότι, για να επιτύχει το στόχο του, το σύστημα αυτό πρέπει να περιλαμβάνει κανόνες για την πάρακολούθηση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των πόρων, των διαρθρωτικών μέτρων και των μέτρων που αφορούν την κοινή οργάνωση της αγοράς, καθώς και ορισμένες διατάξεις για την αντιμετώπιση της μη εφαρμογής των μέτρων αυτών που να εφαρμόζονται σε ολόκληρο τον αλιευτικό τομέα, από τον παραγωγό μέχρι τον καταναλωτή·

ότι το σύστημα αυτό μπορεί να επιτύχει το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα μόνον εάν ο σχετικός τομέας αναγνωρίσει ότι είναι δικαιολογημένο·

ότι ο έλεγχος αποτελεί, κατά πρώτο και κύριο λόγο, ευθύνη των κρατών μελών· ότι η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να εξασφαλίσει ότι τα κράτη μέλη παρακολουθούν τις παραβάσεις κατά δίκαιο τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να διατεθούν στην Επιτροπή τα οικονομικά, νομικά και νομοθετικά μέσα που θα της επιτρέψουν να εκτελέσει το έργο αυτό κατά τον αποτελεσματικότερο δυνατό τρόπο·

ότι η πείρα, από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων [5], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88, απέδειξε ότι πρέπει να ενισχυθεί ο έλεγχος της εφαρμογής των κανόνων διατήρησης των αλιευτικών πόρων·

ότι η τήρηση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης πόρων συνεπάγεται αυξημένη αίσθηση ευθύνης εκ μέρους όλων των επιχειρήσεων του αλιευτικού τομέα·

ότι η πολιτική διαχείρισης των αλιευτικών πόρων, η οποία βασίζεται ιδίως στα σύνολα επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) και στις ποσοστώσεις και τα τεχνικά μέτρα, πρέπει να συμπληρωθεί με τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας, γεγονός που συνεπάγεται παρακολούθηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων και του αλιευτικού δυναμικού·

([1]) ΕΕ αριθ. C 280 της 29.10.1992, σ. 5.
([2]) ΕΕ αριθ. C 21 της 25.1.1993, σ. 55.
([3]) ΕΕ αριθ. C 108 της 19.4.1993, σ. 36.
([4]) ΕΕ αριθ. L 389 της 31.12.1992, σ. 1.
([5]) ΕΕ αριθ. L 207 της 29.7.1987, σ. 1 Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88 (ΕΕ αριθ. L 306 της 11.11.1988, σ. 2).

▼B

ότι, για να εξασφαλιστεί ότι όλα τα αλιεύματα και εκφορτώσεις υπό επιτήρηση, τα κράτη μέλη πρέπει να παρακολουθούν, σε όλα τα θαλάσσια ύδατα, τις αλιευτικές δραστηριότητες των κοινοτικών σκαφών και όλες τις συναφείς δραστηριότητες, ώστε να επιτρέπουν να επαληθεύεται η εφαρμογή των κανόνων της κοινής αλιετικής πολιτικής·

ότι είναι πρωταρχικής σημασίας να συνεργάζονται τα κράτη μέλη στο επιχειρησιακό επίπεδο κατά τις επιθεωρήσεις των αλιευτικών δραστηριοτήτων κατά θάλασσα ούτως ώστε να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική και οικονομικώς δικαιολογημένη επιθεώρηση, ιδίως των εργασιών που εκτελούνται σε ύδατα εκτός της δικαιοδοσίας ή της κυριαρχίας ενός κράτους μέλους·

ότι, για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής, απαιτούνται μέτρα για την παρακολούθηση των σκαφών που φέρουν σημαία τρίτης χώρας και βρίσκονται στα κοινοτικά ύδατα, ιδίως δε ένα σύστημα κοινοποίησης των κινήσεών τους και των ειδών επί του σκάφους, χωρίς να θίγουν το δικαίωμα αβλαβούς διέλευσης από τα χωρικά ύδατα και την ελευθερία ναυσιπλοίας στην αλιευτική ζώνη των 200 μιλίων·

ότι η εκτέλεση πειραματικών σχεδίων από τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με την Επιτροπή, τα οποία μπορούν να εφαρμοστούν σε ορισμένες κατηγορίες σκαφών, θα επιτρέψει στο Συμβούλιο να αποφασίσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1996 το κατά πόσον πρέπει να υλοποιηθεί ένα σύστημα παρακολούθησης μέσω δορυφόρου ή ένα άλλο σύστημα·

ότι η διαχείριση των αλιευτικών πόρων με τον καθορισμό ΤΑC προϋποθέτει λεπτομερή γνώση της σύνθεσης των αλιευμάτων· ότι η γνώση αυτή μπορεί να είναι εξίσου απαραίτητη και για τις άλλες διαδικασίες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92· ότι αυτό συνεπάγεται την τήρηση ημερολογίου πλοίου από κάθε πλοίαρχο αλιευτικού σκάφους·

ότι το κράτος μέλος εκφόρτωσης πρέπει να είναι σε θέση να παρακολουθεί τις εκφορτώσεις στο έδαφός του και, προς το σκοπό αυτό, τα αλιευτικά σκάφη που είναι νηολογημένα σε άλλα κράτη μέλη ενδείκνυται να κοινοποιούν στο κράτος μέλος εκφόρτωσης της πρόθεσή τους να εκφορτώσουν στο έδαφός του·

ότι, κατά την εκφόρτωση, πρέπει οπωσδήποτε να διευκρινίζονται και να επαληθεύονται τα στοιχεία των ημερολογίων πλοίου· ότι, για το σκοπό αυτό, τα πρόσωπα που συμμετέχουν στην εκφόρτωση και την εμπορία των αλιευμάτων πρέπει να δηλώνουν τις ποσότητες που εκφορτώνονται, μεταφορτώνονται, διατίθενται προς πώληση ή αγοράζονται·

ότι, προκειμένου να παρέχονται απαλλαγές από την υποχρέωση τήρησης ημερολογίου πλοίου ή συμπλήρωσης δήλωσης εκφόρτωσης από μικρά αλιευτικά σκάφη για τα οποία η υποχρέωση αυτή θα συνιστούσε δυσανάλογο βάρος συγκριτικά με την αλιευτική τους ικανότητα, κάθε κράτος μέλος πρέπει να παρακολουθεί τις δραστηριότητες των σκαφών αυτών μέσω δειγματοληπτικών ελέγχων·

ότι, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των κοινοτικών μέτρων, διατήρησης και εμπορικών, όλα τα αλιευτικά προϊόντα που εκφορτώνονται ή εισάγονται στην Κοινότητα πρέπει να συνοδεύονται, μέχρι του σημείου της πρώτης πώλησης, από φορτωτική στην οποία δηλώνεται η προέλευσή τους·

ότι η διαχείριση των περιορισμών στα αλιεύματα πρέπει να γίνεται σε επίπεδο τόσο των κρατών μελών όσο και Κοινότητας μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή· ότι τα κράτη μέλη πρέπει να καταγράφουν όλες τις εκφορτώσεις και να τις κοινοποιούν ηλεκτρονικώς στην Επιτροπή· ότι, συνεπώς πρέπει να προβλέπονται απαλλαγές από την υποχρέωση αυτή σε περίπτωση εκφόρτωσης μικρών ποσοτήτων, των οποίων η ηλεκτρονική κοινοποίηση θα αποτελούσε δυσανάλογο διοικητικό και οικονομικό βάρος για τις αρχές των κρατών μελών·

ότι, για να εξασφαλιστεί η διατήρηση και η διαχείριση όλων των εκμεταλλευόμενων πόρων, οι διατάξεις που αφορούν το ημερολόγιο πλοίου,

▼B

τις δηλώσεις εκφόρτωσης και πώλησης και τα στοιχεία μεταφόρτωσης και καταγραφής των αλιευμάτων μπορούν να επεκταθούν ώστε να καλύπτουν αποθέματα που δεν υπόκεινται σε ΤΑC ή ποσόστωση·

ότι τα κράτη μέλη πρέπει να ενημερώνονται για τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων των σκαφών τους σε ύδατα που υπάγονται στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών ή σε διεθνή ύδατα· ότι, συνεπώς, οι πλοίαρχοι των σκαφών αυτών πρέπει να υπόκεινται στις υποχρεώσεις περί το ημερολόγιο πλοίου και τις δηλώσεις εκφόρτωσης και μεταφόρτωσης· ότι τα στοιχεία που συλλέγονται από τα κράτη μέλη πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή·

ότι η διαχείριση της συλλογής και επεξεργασίας των στοιχείων απαιτεί τη δημιουργία ηλεκτρονικών βάσεων δεδομένων που να επιτρέπουν ιδίως την αντιπαραβολή των στοιχείων· ότι, συνεπώς, η Επιτροπή και το προσωπικό της πρέπει να έχουν ηλεκτρονική πρόσβαση σ' αυτές τις βάσεις δεδομένων προκειμένου να επαληθεύουν τα στοιχεία·

ότι η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τη χρησιμοποίηση αλιευτικών εργαλείων δεν μπορεί να εξασφαλιστεί σωστά όταν φέρονται επί του σκάφους δίχτυα διαφόρων μεγεθών, εκτός εάν υπόκεινται σε πρόσθετα μέτρα ελέγχου· ότι, για συγκεκριμένους τύπους αλιείας, ενδέχεται να χρειαστούν ειδικοί κανόνες, όπως ο κανόνας ενιαίου διχτύου·

ότι, όταν η ποσόστωση ενός κράτους μέλους έχει εξαντληθεί ή όταν το ίδιο το ΤΑC έχει εξαντληθεί, η αλιεία πρέπει να απαγορεύεται με απόφαση της Επιτροπής·

ότι είναι απαραίτητο να αποζημιώνεται το κράτος που δεν έχει εξαντλήσει την ποσόστωσή του, την παραχωρηθείσα ποσότητα ή το μερίδιό του από ένα απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων όταν έχει απαγορευθεί η αλίευση λόγω εξάντλησης ενός ΤΑC· ότι, προς το σκοπό αυτό, πρέπει να θεσπιστεί σύστημα αποζημίωσης·

ότι, στις περιπτώσεις που παραβιάζεται ο παρών κανονισμός από τους υπεύθυνους των αλιευτικών σκαφών, τα σκάφη αυτά πρέπει να υπάγονται σε πρόσθετα μέτρα ελέγχου για λόγους διατήρησης·

ότι, για την εξασφάλιση αποτελεσματικής διαχείρισης των θεσπιζόμενων μέτρων, πρέπει να προβλέπονται μηχανισμοί δηλώσεων σύμφωνα με τους στόχους και στρατηγικές διαχείρισης του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, οι οποίοι θα εφαρμόζονται στο κράτος μέλος που έχει υπερβεί την ποσόστωσή του·

ότι ένας από τους κύριους στόχους της κοινής αλιευτικής πολιτικής είναι η προσαρμογή του αλιευτικού δυναμικού στους διαθέσιμους πόρους· ότι το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια ορίζει ότι είναι καθήκον του Συμβουλίου να καθορίζει τους στόχους και τις στρατηγικές για την αναδιάρθρωση της αλιευτικής προσπάθειας· ότι πρέπει επίσης να εξασφαλιστεί η τήρηση των μέτρων της κοινής οργάνωσης της αγοράς, ιδίως από τα πρόσωπα στα οποία εφαρμόζονται τα μέτρα αυτά· ότι, κατά συνέπεια, πλην των οικονομικών ελέγχων που προβλέπονται από τους κοινοτικούς κανόνες, έχει ζωτική σημασία να διενεργεί κάθε κράτος μέλος και τεχνικούς ελέγχους για να εξασφαλίζει ότι τηρούνται οι διατάξεις που θεσπίζει το Συμβούλιο·

ότι πρέπει να θεσπιστούν γενικοί κανόνες που να επιτρέπουν στους κοινοτικούς επιθεωρητές, οι οποίοι ορίζονται από την Επιτροπή, να εξασφαλίζουν την ομοιόμορφη εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων και να επαληθεύουν τους ελέγχους που διενεργούν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών·

ότι, για τη διασφάλιση της αντικειμενικότητας των εξακριβώσεων, είναι σημαντικό να μπορούν, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, οι κοινοτικοί επιθεωρητές να εκτελούν απροειδοποίητες και ανεξάρτητες αποστολές προκειμένου να επαληθεύσουν τους ελέγχους που διενεργούν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών· ότι οι αποστολές αυτές δεν πρέπει, σε καμιά περίπτωση, να συνεπάγονται έλεγχο ιδιωτών·

▼B

ότι η αντιμετώπιση των παραβάσεων μπορεί να διαφέρει από ένα κράτος μέλος στο άλλο, δημιουργώντας αίσθημα αδικίας στους αλιείς· ότι η έλλειψη αποτρεπτικών κυρώσεων σε ορισμένα κράτη μέλη μειώνει την αποτελεσματικότητα των ελέγχων και ότι, τα κράτη μέλη πρέπει επομένως να λάβουν, χωρίς διακρίσεις όλα τα αναγκαία μέτρα για την πρόληψη και τη δίωξη των παρατυπιών, ιδίως θεσπίζοντας ένα πλέγμα κυρώσεων που όντως εμποδίζει τους παραβάτες να αποκομίζουν οικονομικά οφέλη από την παράβασή τους·

ότι η δυνατότητα του κράτους μέλους της σημαίας να εξασφαλίζει την τήρηση των κανόνων για τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλιευτικών πόρων εξασθενεί όταν το κράτος μέλος εκφόρτωσης δεν διώκει αποτελεσματικά τις παρατυπίες· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προβλεφθεί ότι τα παράνομα αλιεύματα καταλογίζονται στην ποσόστωση του κράτους μέλους εκφόρτωσης στην περίπτωση που το κράτος μέλος αυτό δεν κινεί αποτελεσματικές δικαστικές διαδικασίες·

ότι τα κράτη μέλη πρέπει να αναφέρουν τακτικά στην Επιτροπή τις επιθεωρήσεις τους και τα μέτρα που λαμβάνουν για τις παραβάσεις των κοινοτικών μέτρων·

ότι πρέπει να τεθούν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό·

ότι πρέπει να διασφαλίζεται το απόρρητο των στοιχείων που συλλέγονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού·

ότι ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να θίξει τις εθνικές διατάξεις περί ελέγχου οι οποίες, μολονότι εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του, υπερβαίνουν τις στοιχειώδεις διατάξεις του, υπό την προϋπόθεση ωστόσο ότι οι εθνικές αυτές διατάξεις είναι σύμφωνες προς το κοινοτικό δίκαιο·

ότι, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 πρέπει να καταργηθεί, πλην του άρθρου 5 το οποίο θα εξακολουθεί να ισχύει μέχρις ότου θεσπιστούν οι κατάλογοι του άρθρου 6 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού·

ότι πρέπει να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος για την εφαρμογή ορισμένων ειδικών διατάξεων, προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, να θεσπίζουν και να προσαρμόσουν τις διαδικασίες τους στις απαιτήσεις του νέου κανονισμού·

ότι οι διατάξεις ορισμένων άρθρων, στο μέτρο που αφορούν αλιευτικές δραστηριότητες στη Μεσόγειο, όπου δεν εφαρμόζονται ακόμη πλήρως η Κοινή Αλιευτική Πολιτική, θα τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1999,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για να εξασφαλιστεί η τήρηση των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, θεσπίζεται κοινοτικό σύστημα το οποίο περιλαμβάνει ιδίως διατάξεις για την τεχνική παρακολούθηση των:

— μέτρων διατήρησης και διατήρησης των πόρων,

— διαρθρωτικών μέτρων,

— μέτρων κοινής οργάνωσης της αγοράς,

καθώς και ορισμένες διατάξεις για την αποτελεσματικότητα των κυρώσεων που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση που δεν τηρούνται τα προαναφερόμενα μέτρα.

2. Προς το σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος θεσπίζει, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίζει την αποτελεσματικότητα του συστήματος και θέτει στη διάθεση των αρμοδίων αρχών του επαρκή μέσα ώστε να μπορούν να ασκούν τα επιθεωρητικά και ελεγκτικά καθήκοντά τους όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

▼B

3. Το σύστημα εφαρμόζεται σε όλες τις αλιευτικές δραστηριότητες και σε όλες τις συναφείς δραστηριότητες οι οποίες ασκούνται στο έδαφος και στα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων των σκαφών που φέρουν τη σημαία τρίτης χώρας ή είναι νηολογημένα σε τρίτη χώρα, με την επιφύλαξη του δικαιώματος αβλαβούς διελεύσεως δια των χωρικών υδάτων, καθώς και της ελεύθερης ναυσηπλοΐας στην αποκλειστική αλιευτική ζώνη των 200 μιλίων· το σύστημα εφαρμόζεται επίσης στις δραστηριότητες των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών στα ύδατα χωρών μη μελών και στην ανοικτή θάλασσα, με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων αλιευτικών συμφωνιών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών ή διεθνών συμβάσεων, των οποίων η Κοινότητα είναι συμβαλλόμενο μέρος.

▼M7

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Έλεγχος, επιθεώρηση και εποπτεία

Άρθρο 2

1. Για την εξασφάλιση της τήρησης του συνόλου των ισχυόντων κανόνων, κάθε κράτος μέλος ελέγχει, επιθεωρεί και εποπτεύει, στο έδαφός του και στα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία του, όλες τις δραστηριότητες του τομέα της αλιείας, και ιδίως την άσκηση της αλιείας, των δραστηριοτήτων μεταφόρτωσης και εκφόρτωσης, εμπορίας, μεταφοράς και αποθήκευσης των αλιευτικών προϊόντων καθώς επίσης και την καταγραφή των εκφορτώσεων και των πωλήσεων. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίσουν τον καλύτερο δυνατό έλεγχο στο έδαφός τους και στα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τους, λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερή τους κατάσταση.

2. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε οι δραστηριότητες των σκαφών του εκτός της κοινοτικής αλιευτικής ζώνης να υπόκεινται σε ενδεδειγμένο έλεγχο και, όποτε υπάρχουν σχετικές κοινοτικές υποχρεώσεις, σε επιθεωρήσεις και εποπτεία, προκειμένου να εξασφαλίσει την τήρηση των κοινοτικών κανόνων που ισχύουν στα ύδατα αυτά.

▼M4

Άρθρο 3

1. Κάθε κράτος μέλος θεσπίζει δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης των σκαφών, στο εξής ονομαζόμενο «VMS», για τον εντοπισμό του στίγματος των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών.

Το VMS εφαρμόζεται το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 1998 σε όλα τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη μήκους τουλάχιστον 20 μέτρων μεταξύ καθέτων ή 24 μέτρων ολικού μήκους που ανήκουν σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

— σκάφη που αλιεύουν στην ανοικτή θάλασσα, εκτός από τη Μεσόγειο,

— σκάφη που αλιεύουν σε ύδατα τρίτων χωρών, υπό την προϋπόθεση ότι, σε συμφωνίες με την ή τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες έχει συμφωνηθεί η εφαρμογή VMS στα σκάφη τους που αλιεύουν στα ύδατα της Κοινότητας,

— σκάφη που αλιεύουν ψάρια για την παρασκευή ιχθυάλευρου και ιχθυέλαιου.

2. Το VMS εφαρμόζεται το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2000 σε όλα τα άλλα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη μήκους άνω των 20 μέτρων μεταξύ καθέτων ή 24 μέτρων ολικού μήκους, όπου και αν αλιεύουν. ►M7 ——————— ◄

3. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 2, το VMS δεν εφαρμόζεται στα σκάφη:

▼M4

α) τα οποία αλιεύουν αποκλειστικά εντός 12 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης του κράτους μέλους σημαίας

ή

β) των οποίων η διάρκεια ταξιδιού, από τον απόπλου έως τον κατάπλου στο λιμάνι, δεν υπερβαίνει ποτέ τις 24 ώρες.

4. Όταν ένα κράτος μέλος επιβάλλει το VMS στα υπό τη σημαία του σκάφη που δεν εμπίπτουν στις παραγράφους 1 έως 3, τα σκάφη αυτά δύνανται να τύχουν της ίδιας οικονομικής ενίσχυσης που ισχύει και για τα σκάφη που εφαρμόζουν το VMS κατά τις παραγράφους 1 και 2.

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την εγκατάσταση και την πλήρη λειτουργία συσκευών δορυφορικής παρακολούθησης των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία τους και στα οποία εφαρμόζεται το VMS. Η συσκευή πρέπει να επιτρέπει στα αλιευτικά σκάφη να κοινοποιούν μέσω δορυφόρου, ταυτόχρονα στο κράτος της σημαίας και στο ενδιαφερόμενο παράκτιο κράτος μέλος, τη γεωγραφική τους θέση και, εφόσον είναι δυνατόν, τις αναφορές αλιευτικής προσπάθειας που αναφέρονται στο άρθρο 19β. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, οι σχετικές πληροφορίες κοινοποιούνται με τον ασύρματο, μέσω ραδιοφωνικού σταθμού εγκεκριμένου βάσει των κοινοτικών κανόνων για τη λήψη παρόμοιων πληροφοριών ή με τα μέσα που αναφέρονται στο άρθρο 19γ.

6. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών στα οποία εφαρμόζεται το VMS διασφαλίζουν διαρκώς την πλήρη λειτουργία των συσκευών καθώς και τη διαβίβαση των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 5. Η διαβίβαση πραγματοποιείται με την απαιτούμενη ημερήσια συχνότητα ώστε το κράτος μέλος σημαίας ή/και το παράκτιο κράτος μέλος να μπορούν να παρακολουθούν αποτελεσματικά τα σκάφη.

7. Τα κράτη μέλη ιδρύουν και θέτουν σε λειτουργία Κέντρα Παρακολούθησης της Αλιείας, στο εξής ονομαζόμενα «ΚΠΑ», τα οποία παρακολουθούν τις αλιευτικές δραστηριότητες και την αλιευτική προσπάθεια. Τα ΚΠΑ πρέπει να αρχίσουν να λειτουργούν το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 1998.

Το ΚΠΑ ενός συγκεκριμένου κράτους μέλους παρακολουθεί τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του, ανεξάρτητα από τα ύδατα στα οποία αλιεύουν ή το λιμάνι στο οποίο βρίσκονται, καθώς και τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία άλλων κρατών μελών και αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών στα οποία εφαρμόζεται VMS εφόσον αλιεύουν σε ύδατα υπαγόμενα στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

8. Κάθε κράτος μέλος σημαίας ορίζει τις αρχές που είναι υπεύθυνες για το ΚΠΑ και λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε το ΚΠΑ να του διαθέτει κατάλληλο προσωπικό και εξοπλισμό ηλεκτρονικών υπολογιστών και αντίστοιχων λογισμικών για την αυτόματη επεξεργασία και διαβίβαση των δεδομένων. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για τις διαδικασίες ασφάλειας και ανάκτησης δεδομένων σε περίπτωση βλάβης του συστήματος.

Τα κράτη μέλη μπορούν να διαθέτουν κοινό ΚΠΑ.

9. Το κράτος μέλος σημαίας διασφαλίζει ότι τα δεδομένα που λαμβάνονται από τα αλιευτικά σκάφη στα οποία εφαρμόζεται VMS αρχειοθετούνται ηλεκτρονικώς για περίοδο τριών ετών.

Το παράκτιο κράτος μέλος διασφαλίζει ότι τα δεδομένα που λαμβάνονται από τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία άλλου κράτους μέλους ή τρίτης χώρας και στα οποία εφαρμόζεται VMS αρχειοθετούνται ηλεκτρονικώς για περίοδο τριών ετών.

Η Επιτροπή έχει άμεση πρόσβαση στους εν λόγω ηλεκτρονικούς φακέλους κατόπιν ειδικής αιτήσεως. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 37.

▼M4

10. Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου αποφασίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 36.

Ειδικότερα, κατ' αίτηση του κράτους μέλους και σύμφωνα με το άρθρο 36, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει να εφαρμόζεται εναλλακτικό σύστημα σε σχέση με το VMS, λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο του προτεινόμενου συστήματος παρακολούθησης, τον τύπο του αλιευτικού σκάφους ή σκαφών, τη ζώνη ή τις ζώνες αλιείας, το συγκεκριμένο είδος ψαριών και τη διάρκεια των αλιευτικών ταξιδιών. Το εναλλακτικό σύστημα πρέπει να είναι εξίσου αποτελεσματικό με το VMS και να εφαρμόζεται αδιακρίτως.

▼B

Άρθρο 4

1. Η επιθεώρηση και η παρακολούθηση που αναφέρονται στο άρθρο 2 πραγματοποιούνται από κάθε κράτος μέλος, για λογαριασμό του, μέσω συστήματος επιθεώρησης που καθορίζει.

Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που τους ανατίθεται, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τηρούνται οι διατάξεις και τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 2. Επιπλέον, τα κράτη μέλη, εξασφαλίζουν ότι δεν γίνονται διακρίσεις όσον αφορά τους επιθεωρούμενους τομείς και σκάφη.

2. Τα πρόσωπα τα οποία είναι υπεύθυνα για τα επιθεωρούμενα αλιευτικά σκάφη, χώρους ή μεταφορικά μέσα συνεργάζονται για τη διευκόλυνση των επιθεωρήσεων που διενεργούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

▼M7

Άρθρο 5

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου θεσπίζονται, σε περίπτωση ανάγκης, με επιφύλαξη των εθνικών αρμοδιοτήτων, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36, ιδίως όσον αφορά:

α) την αναγνώριση της ταυτότητας των επισήμως οριζομένων επιθεωρητών καθώς και των σκαφών, των αεροσκαφών και οποιουδήποτε άλλου μέσου επιθεώρησης που μπορεί να χρησιμοποιηθεί από ένα κράτος μέλος·

β) τη διαδικασία επιθεώρησης και εποπτείας των δραστηριοτήτων στον τομέα της αλιείας·

γ) τη σήμανση και τα σημεία αναγνώρισης των αλιευτικών σκαφών και των εργαλείων τους·

δ) την πιστοποίηση των χαρακτηριστικών των αλιευτικών σκαφών, τα οποία έχουν σχέση με τις αλιευτικές δραστηριότητες.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ II

Παρακολούθηση των αλιευμάτων

Άρθρο 6

1. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών που αλιεύουν ένα απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων τηρούν ημερολόγιο πλοίου, στο οποίο αναφέρονται οι εργασίες τους και συγκεκριμένα οι ποσότητες κάθε είδους που αλιεύεται και διατηρείται επί του σκάφους, η ημερομηνία και ο τόπος (στατιστικού τετραγώνου ICES) των αλιεύσεων αυτών και ο τύπος των χρησιμοποιούμενων εργαλείων.

▼M7

2. Από την 1 Ιανουαρίου 2000, οποιοδήποτε είδος που διατηρείται επί του σκάφους, η ποσότητα του οποίου υπερβαίνει τα 50 χιλιόγραμμα

▼M7

ισοδύναμου ζώντος βάρους, πρέπει να καταχωρείται στο ημερολόγιο του πλοίου σε περιοχές εκτός της Μεσογείου. ►M11 ►C3 Για τις αλιευτικές δραστηριότητες στη Μεσόγειο, οποιοδήποτε είδος αναφερόμενο σε κατάλογο που καταρτίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 8, το οποίο διατηρείται επί του σκάφους και η ποσότητα του οποίου υπερβαίνει τα 15 χιλιόγραμμα ισοδύναμου ζώντος βάρους, πρέπει να καταχωρείται στο ημερολόγιο του πλοίου. ◄ ◄

▼M11
▼C3

Ωστόσο, για άκρως μεταναστευτικά είδη και μικρά πελαγικά είδη, οποιαδήποτε ποσότητα μεγαλύτερη από 50 χιλιόγραμμα ισοδυνάμου ζώντος βάρους πρέπει να καταχωρείται στο ημερολόγιο.

▼B

3. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών καταχωρούν στο ημερολόγιο του πλοίου τους τις ποσότητες που αλιεύονται εν πλω, την ημερομηνία και τον τόπο των αλιεύσεων αυτών και τα είδη που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Οι ποσότητες που απορρίπτονται στη θάλασσα μπορούν να καταγράφονται για λόγους εκτιμήσεων.

4. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών απαλλάσσονται από τις απαιτήσεις των παραγράφων 1 και 3, εάν το συνολικό μήκος των σκαφών είναι κάτω των 10 μέτρων.

5. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει, με ειδική πλειοψηφία και ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, άλλες εξαιρέσεις πλην αυτής που αναφέρεται στην παράγραφο 4.

6. Κάθε κράτος μέλος παρακολουθεί δειγματοληπτικά τις δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών που απαλλάσσονται από τις υπορεώσεις (SIC! υποχρεώσεις) των παραγράφων 4 και 5, προκειμένου να εξασφαλίζει ότι τα σκάφη αυτά τηρούν τους ισχύοντες κοινοτικούς κανόνες.

Για το σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος καταρτίζει σχέδιο δειγματοληψίας και το διαβιβάζει προς έγκριση στην Επιτροπή. Τα αποτελέσματα της διενεργούμενης παρακολούθησης κοινοποιούνται τακτικά στην Επιτροπή.

7. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών καταγράφουν τα στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 3 είτε υπό μορφή ηλεκτρονικώς αναγνώσιμη είτε σε χαρτί.

▼M7

8. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 36, συμπεριλαμβανομένων:

— σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις, διαφορετικών γεωγραφικών βάσεων απ' ό,τι το στατιστικό τετράγωνο ICES και

— της καταγραφής αλιευμάτων που έχουν αλιευθεί με δίχτυα με μικρά μάτια και διατηρούνται επί του σκάφους χωρίς να γίνεται διαχωρισμός,

— του καταλόγου που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

▼B

Άρθρο 7

▼M7

1. Ο πλοίαρχος ενός κοινοτικού αλιευτικού σκάφους που επιθυμεί να χρησιμοποιήσει τους χώρους εκφόρτωσης ενός άλλου κράτους μέλους, πλην του κράτους μέλους της σημαίας, πρέπει να συμμορφούται προς τις απαιτήσεις των εκάστοτε ορισθέντων λιμενικών εγκαταστάσεων που έχει θεσπίσει αυτό το κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 38, ή, στην περίπτωση που το κράτος μέλος αυτό δεν διαθέτει παρόμοιες εγκαταστάσεις, πρέπει να ανακοινώνει τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν, στις αρμόδιες αρχές αυτού του κράτους μέλους:

▼M7

— τον ή τους χώρους εκφόρτωσης και τον προβλεπόμενο χρόνο άφιξης,

— τις ποσότητες κάθε είδους που θα εκφορτωθούν.

▼B

2. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιβάλουν κατάλληλες κυρώσεις στον αναφερόμενο στην παράγραφο 1 πλοίαρχο ο οποίος δεν προβαίνει στην εν λόγω κοινοποίηση.

3. Με τη διαδικασία του άρθρου 36, η Επιτροπή μπορεί να απαλλάσσει ορισμένες κατηγορίες κοινοτικών αλιευτικών σκαφών από την υποχρέωση της παραγράφου 1 για περιορισμένη και ανανεώσιμη περίοδο ή να προβλέπει άλλη προθεσμία κοινοποίησης, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, την απόσταση μεταξύ των τόπων αλιείας, των σημείων εκφόρτωσης και των λιμένων στους οποίους τα εν λόγω σκάφη είναι νηολογημένα ή καταχωρημένα.

Άρθρο 8

1. Ύστερα από κάθε ταξίδι, ο πλοίαρχος κάθε κοινοτικού αλιευτικού σκάφους ολικού μήκους τουλάχιστον 10 μέτρων, ή ο εκπρόσωπός του, υποβάλλει δήλωση στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου γίνεται η εκφόρτωση εντός 48 ωρών από την εκφόρτωση. Ο πλοίαρχος είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια της δήλωσης, η οποία πρέπει να αναφέρει, τουλάχιστον, τις προς εκφόρτωση ποσότητες κάθε είδους που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 6, καθώς και την περιοχή όπου αλιεύθηκαν.

2. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει, με ειδική πλειοψηφία και ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, να επεκτείνει την υποχρέωση που ορίζεται στην παράγραφο 1 σε σκάφη ολικού μήκους κάτω των 10 μέτρων. Το Συμβούλιο μπορεί επίσης να αποφασίσει, με ειδική πλειοψηφία και έπειτα από πρόταση της Επιτροπής, απαλλαγές από την υποχρέωση της παραγράφου 1 για ορισμένες κατηγορίες σκαφών ολικού μήκους τουλάχιστον 10 μέτρων τα οποία επιδίδονται σε συγκεκριμένες αλιευτικές δραστηριότητες.

3. Κάθε κράτος μέλος παρακολουθεί δειγματοληπτικά τις δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών που απαλλάσσονται από τις υποχρεώσεις της παραγράφου 1, προκειμένου να εξασφαλίζει ότι τηρούν τους ισχύοντες κοινοτικούς κανόνες.

Για το σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος καταρτίζει σχέδιο δειγματοληψίας και το διαβιβάζει στην Επιτροπή. Τα αποτελέσματα της διενεργούμενης παρακολούθησης κοινοποιούνται τακτικά στην Επιτροπή.

4. Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες με τη διαδικασία του άρθρου 36.

Άρθρο 9

▼M7

1. Τα κέντρα δημοπρασίας ή άλλοι οργανισμοί ή πρόσωπα εξουσιοδοτημένοι από τα κράτη μέλη και αρμόδιοι για την πρώτη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων τα οποία εκφορτώνονται σε ένα κράτος μέλος υποβάλλουν, κατά την πρώτη πώληση, δήλωση πωλήσεως στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου πραγματοποιείται η πρώτη διάθεση στην αγορά. Υπεύθυνοι για την υποβολή της δήλωσης πωλήσεων στην οποία αναγράφονται όλα τα στοιχεία που απαιτούνται δυνάμει του παρόντος άρθρου, είναι τα κέντρα δημοπρασίας ή άλλοι εγκεκριμένοι από τα κράτη μέλη οργανισμοί ή πρόσωπα.

2. Στην περίπτωση κατά την οποία η πρώτη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων που εκφορτώνονται σε ένα κράτος μέλος, πραγματοποιείται με τρόπο διαφορετικό από εκείνον που ορίζεται στην παράγραφο 1, τα εκφορτωνόμενα αλιευτικά προϊόντα δεν παραλαμβά-

▼M7

νονται αν δεν υποβληθεί στις αρμόδιες αρχές ή σε άλλους εγκεκριμένους οργανισμούς των κρατών μελών, ένα από τα ακόλουθα έγγραφα:

— δήλωση πωλήσεως, όταν τα προϊόντα έχουν πωληθεί ή διατίθενται προς πώληση στον τόπο εκφόρτωσης,

— αντίγραφο ενός από τα έγγραφα που προβλέπονται στο άρθρο 13, όταν τα προϊόντα τίθενται προς πώληση σε τόπο διαφορετικό από τον τόπο εκφόρτωσης· η δήλωση πωλήσεως πρέπει να συνοδεύεται από τέτοια αντίγραφα κατά την στιγμή της πραγματικής πώλησης,

— δήλωση ανάληψης, όταν τα προϊόντα δεν τίθενται προς πώληση ή προορίζονται για μεταγενέστερη διάθεση προς πώληση.

Η υποβολή της δήλωσης πωλήσεως στην οποία αναγράφονται όλα τα στοιχεία που απαιτούνται δυνάμει του παρόντος άρθρου, αποτελούν ευθύνη του αγοραστή.

Η υποβολή της δήλωσης ανάληψης στην οποία αναγράφονται όλα τα στοιχεία που απαιτούνται δυνάμει του παρόντος άρθρου, αποτελούν ευθύνη του κομιστή της δήλωσης.

▼B

3. Οι δηλώσεις πωλήσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 περιέχουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

▼M7

— η σχετική ονομασία εκάστου είδους και η γεωγραφική περιοχή προέλευσής του,

▼B

— για όλα τα είδη, κατά περίπτωση, το ατομικό μέγεθος ή βάρος, την ποιότητα, την παρουσίαση και τη φρεσκάδα,

▼M7

— ενδεχομένως, το σχετικό ελάχιστο μέγεθος των ψαριών,

▼B

— την τιμή και την ποσότητα κατά την πρώτη πώληση για κάθε είδος και, κατά περίπτωση, με βάση το ατομικό μέγεθος ή βάρος, την ποιότητα, την παρουσίαση και τη φρεσκάδα,

— ενδεχομένως, τον προορισμό των προϊόντων που αποσύρονται από την αγορά (παραπροϊόντα, ανθρώπινη κατανάλωση, μεταφορά),

— το όνομα και του αγοραστή και του πωλητή,

— τον τόπο και την ημερομηνία της πώλησης,

▼M7

— ενδεχομένως, τα στοιχεία της σύμβασης πωλήσεως.

4. Οι δηλώσεις πωλήσεων υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές που είναι υπεύθυνες για τον έλεγχο της πρώτης διάθεσης στην αγορά ιχθύων, κατά τρόπο που να επιτρέπει να συμπεριλαμβάνονται τα ακόλουθα στοιχεία:

— τα εξωτερικά σημεία αναγνώρισης και το όνομα του αλιευτικού σκάφους που εκφόρτωσε τα εν λόγω προϊόντα,

— το όνομα του πλοιοκτήτη ή του πλοιάρχου του σκάφους,

— το λιμάνι και η ημερομηνία εκφόρτωσης,

— ενδεχομένως, τα στοιχεία αναφοράς ενός από τα έγγραφα που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και παράγραφος 4 στοιχείο β).

▼M7

4α. Στην περίπτωση κατά την οποία η δήλωση πωλήσεως δεν αντιστοιχεί στο τιμολόγιο ή σε αντίστοιχο έγγραφο, που προβλέπεται στο άρθρο 22, παράγραφος 3 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ ([1]), το κράτος μέλος θεσπίζει τις αναγκαίες διατάξεις προκειμένου να εξασφαλίσει ότι οι πληροφορίες σχετικά με την αφορολόγητη τιμή για παραδόσεις προϊόντων στον αγοραστή είναι ταυτόσημες με εκείνες που αναφέρονται στο τιμολόγιο.

4β. Η δήλωση ανάληψης, η οποία συντάσσεται από τον κύριο των εκφορτωνόμενων αλιευτικών προϊόντων ή τον εντολοδόχο του και η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 2, πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

— τη σχετική ονομασία εκάστου είδους και τη γεωγραφική περιοχή προέλευσής του,

— για όλα τα είδη, το βάρος με διάκριση ανά τύπο παρουσίασης των προϊόντων,

— ενδεχομένως, το σχετικό ελάχιστο μέγεθος των ψαριών,

— τα στοιχεία αναγνώρισης του αλιευτικού σκάφους που εκφόρτωσε τα προϊόντα,

— τα στοιχεία ταυτότητας του πλοιάρχου του σκάφους,

— το λιμάνι και την ημερομηνία εκφόρτωσης,

— τους τόπους αποθήκευσης των προϊόντων,

— ενδεχομένως, τα στοιχεία αναφοράς των εγγράφων που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και παράγραφος 4 στοιχείο β).

4γ. Όταν τα εκφορτωνόμενα αλιευτικά προϊόντα προορίζονται για μεταγενέστερη πώληση, και όταν η διάθεση στην αγορά αυτών των αλιευτικών προϊόντων, αποτέλεσε αντικείμενο συμβατικής τιμής ή κατ' αποκοπή τιμής που ορίστηκε για μία καθορισμένη περίοδο, το κράτος μέλος προβαίνει στις κατάλληλες επαληθεύσεις, προκειμένου να ελέγξει την πιστότητα των πληροφοριών που αναγράφονται αντίστοιχα στη δήλωση ανάληψης και στη δήλωση πώλησης, που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

5. Οι δηλώσεις πωλήσεων, οι δηλώσεις ανάληψης και αντίγραφα των φορτωτικών, υποβάλλονται, εντός 48 ωρών από την πρώτη τους διάθεση στην αγορά ή την εκφόρτωση, στις αρμόδιες αρχές ή στους άλλους οργανισμούς που είναι εγκεκριμένοι από το κράτος μέλος, σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους, στο έδαφος του οποίου διενεργούνται οι επιχειρήσεις. Κατόπιν αιτήματος ενός κράτους μέλους η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 36, παρέχει εξαιρέσεις από την προθεσμία αυτή σε συγκεκριμένες καταστάσεις.

Εφόσον τα προϊόντα μεταφέρονται σε άλλο κράτος μέλος από το κράτος μέλος της εκφόρτωσης, ο μεταφορέας διαβιβάζει, εντός 48 ωρών μετά την εκφόρτωση, αντίγραφο της φορτωτικής στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου δηλώνεται η πρώτη διάθεση στην αγορά. Το κράτος μέλος της πρώτης διάθεσης στην αγορά μπορεί να ζητήσει περαιτέρω πληροφορίες σχετικά, από το κράτος μέλος εκφόρτωσης.

▼B

6. Οι αρμόδιες αρχές κρατούν αντίγραφο των δηλώσεων πωλήσεως επί ένα έτος, αρχής γενομένης από το έτος που ακολουθεί το έτος καταγραφής των στοιχείων που υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές.

▼M7

Όταν η πρώτη διάθεση στην αγορά αλιευτικών προϊόντων δεν πραγματοποιήθηκε στο κράτος μέλος στο οποίο εκφορτώθηκαν τα προϊόντα, το

([1]) Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1).

▼M7

κράτος μέλος το οποίο είναι υπεύθυνο για τον έλεγχο της πρώτης διάθεσης στην αγορά, μεριμνά ώστε να υποβάλλεται, όσο το δυνατόν συντομότερα, αντίγραφο της δήλωσης πωλήσεως στις αρχές που είναι υπεύθυνες για τον έλεγχο εκφόρτωσης των εν λόγω προϊόντων.

▼B

7. Με τη διαδικασία του άρθρου 36, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής δήλωσης πώλησης, στις αρμόδιες αρχές ή σε άλλους οργανισμούς εξουσιοδοτημένους από το κράτος μέλος, προκειμένου περί αλιευτικών προϊόντων που εκφορτώνονται από ορισμένες κατηγορίες κοινοτικών σκαφών ολικού μήκους κάτω των 10 μέτρων ►M7 ή για εκφορτούμενες ποσότητες αλιευτικών προϊόντων που δεν υπερβαίνουν τα 50 χιλιόγραμμα ισοδύναμου ζώντος βάρους ανά είδος ◄.

Οι απαλλαγές αυτές είναι δυνατόν να χορηγούνται μόνον εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει εγκαταστήσει αποδεκτό σύστημα παρακολούθησης.

8. Οι αγοραστές προϊόντων τα οποία, στη συνέχεια, δεν διατίθενται στην αγορά, αλλά χρησιμοποιούνται μόνον για ιδιωτική κατανάλωση, απαλλάσσονται από τις υποχρεώσεις της παραγράφου 2.

9. Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες με τη διαδικασία του άρθρου 36.

▼M7

———————

Άρθρο 11

1. Οι δραστηριότητες μεταφόρτωσης και αλιείας, που αφορούν την από κοινού δράση δύο ή περισσοτέρων σκαφών, οι οποίες πραγματοποιούνται στα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται υπό την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία ενός κράτους μέλους, καθώς και οι μεταφορτώσεις που πραγματοποιούνται σε λιμάνι κράτους μέλους, μπορούν να επιτρέπονται από το κράτος μέλος αυτό. Οι πλοίαρχοι των εν λόγω σκαφών πρέπει να συμμορφούνται με τις διαδικασίες που καθορίζονται στην παράγραφο 2, ιδίως όσον αφορά:

— τον καθορισμό των επιτρεπόμενων τόπων,

— τη διαδικασία επιθεώρησης και εποπτείας,

— του όρους και προϋποθέσεις καταγραφής και ανακοίνωσης των δραστηριοτήτων μεταφόρτωσης και των μεταφορτωνόμενων ποσοτήτων.

Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται στις δραστηριότητες «ζευγαρωτής τράτας» των κοινοτικών σκαφών.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις των ενδιαφερομένων κρατών μελών, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36.

▼B

Άρθρο 12

Εάν η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση πραγματοποιούνται τουλάχιστον 15 ημέρες μετά την αλίευση, τα στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 11 υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρουν ή στο οποίο είναι νηολογημένα τα σκάφη το αργότερο 15 ημέρες μετά την αλίευση.

Άρθρο 13

▼M7

1. Όλα τα αλιευτικά προϊόντα που εκφορτώνονται ή εισάγονται στην Κοινότητα, είτε αμεταποίητα είτε μεταποιημένα επί του σκάφους, και

▼M7

για το οποίο δεν έχει υποβληθεί ούτε δήλωση πωλήσεως ούτε δήλωση ανάληψης, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφοι 1 και 2, και τα οποία μεταφέρονται σε τόπο διαφορετικό από τον τόπο εκφόρτωσης ή εισαγωγής, συνοδεύονται από έγγραφο που συντάσσεται από το μεταφορέα έως ότου πραγματοποιηθεί η πρώτη πώληση. Η υποβολή της φορτωτικής, στην οποία αναγράφονται όλα τα στοιχεία που απαιτούνται δυνάμει του παρόντος άρθρου, αποτελούν ευθύνη του μεταφορέα.

2. Το έγγραφο αυτό αναφέρει:

α) όσον αφορά την αποστολή, το όνομα του σκάφους προέλευσης και τα εξωτερικά διακριτικά του. Σε περίπτωση εισαγωγής με άλλο μέσο εκτός σκάφους, το έγγραφο αυτό αναφέρει την τοποθεσία εισαγωγής της αποστολής·

β) το τόπο προορισμού της ή των αποστολών και τα στοιχεία του μεταφορικού μέσου·

γ) τις ποσότητες ψαριών (σε χιλιόγραμμα μεταποιημένου βάρους) για κάθε μεταφερόμενο είδος, το όνομα του αποστολέα και τον τόπο και την ημερομηνία φόρτωσης, καθώς και το σχετικό όνομα για κάθε είδος, τη γεωγραφική περιοχή προέλευσής του και, ενδεχομένως, το σχετικό ελάχιστο μέγεθος των ψαριών.

▼B

3. Οι μεταφορείς μεριμνούν ώστε το έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 να περιλαμβάνει τουλάχιστον όλες τις πληροφορίες που ζητούνται στην παράγραφο 2.

4. Ο μεταφορέας απαλλάσσεται από την υποχρέωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εφόσον πληρούται μία από τις παρακάτω προϋποθέσεις:

α) το έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αντικαθίσταται από αντίγραφο μιας των δηλώσεων που προβλέπονται στα άρθρα 8 ή 10 σχετικά με τις μεταφερόμενες ποσότητες·

β) το έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αντικαθίσταται από αντίγραφο του εγγράφου Τ 2 Μ όπου αναφέρεται η προέλευση των μεταφερόμενων ποσοτήτων.

5. Οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να παραχωρήσουν απαλλαγές από την υποχρέωση που ορίζεται στην παράγραφο 1, εφόσον οι ποσότητες των ψαριών μεταφέρονται εντός των ορίων της ζώνης λιμανιού ή σε απόσταση μικρότερη των 20 χιλιομέτρων από το σημείο εκφόρτωσης.

▼M7

5α. Όταν τα αλιευτικά προϊόντα, που δηλώθηκαν ότι πωλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 9, μεταφερθούν σε διαφορετικό τόπο από εκείνον της εκφόρτωσης ή της εισαγωγής, ο μεταφορέας πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξει, οποτεδήποτε, βάσει εγγράφου, ότι πραγματοποιήθηκε πράγματι η πώληση.

6. Κάθε κράτος μέλος πραγματοποιεί δειγματοληπτικούς ελέγχους στο έδαφός του για να εξακριβώσει ότι τηρούνται οι υποχρεώσεις που καθορίζονται στο παρόν άρθρο. Η ένταση των ελέγχων μπορεί να λαμβάνει υπόψη την ένταση των ελέγχων που διενεργούνται σε προηγούμενα στάδια.

▼B

7. Τα κράτη μέλη συντονίζουν τις ελεγκτικές δραστηριότητές τους προκειμένου να εξασφαλίζουν την κατά το δυνατόν αποτελεσματικότερη και οικονομικότερη επιθεώρηση. Για το σκοπό αυτό, ασκούν ιδίως εποπτεία της διακίνησης εμπορευμάτων όταν αναληφθούν ότι πρόκειται πιθανόν για πράξεις αντιβαίνουσες τους κοινοτικούς κανονισμούς.

▼M7

7α. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36.

▼B

Άρθρο 14

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να καταγράφονται όλες οι εκφορτώσεις σε ένα κράτος μέλος, όπως αναφέρεται στα άρθρα 8, 9 και 10. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν τη διεξαγωγή της πρώτης διάθεσης στην αγορά σε κέντρο δημοπρασίας.

2. Εάν η πρώτη διάθεση στην αγορά αλιευμάτων που έχουν εκφορτωθεί δεν γίνεται με δημοπρασία όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σχετικές ποσότητες να ανακοινώνονται στα κέντρα δημοπρασίας ή σε άλλους οργανισμούς εξουσιοδοτημένους από τα κράτη μέλη.

3. Τα στοιχεία εκφορτώσεων από ορισμένες κατηγορίες σκαφών, για τα οποία ισχύουν οι παρεκκλίσεις των άρθρων 7 και 8, ή εκφορτώσεων σε λιμάνια που δεν διαθέτουν επαρκώς ανεπτυγμένη διοικητική υποδομή για την καταγραφή των εκφορτώσεων, είναι δυνατόν, ύστερα από αίτηση ενός κράτους μέλους προς την Επιτροπή, εντός 12 μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, να εξαιρούνται από την υποχρέωση επεξεργασίας τους. Η εξαίρεση αυτή μπορεί να εγκρίνεται εάν η καταγραφή των απαιτούμενων δεδομένων θα δημιουργούσε υπερβολικές δυσκολίες στις εθνικές αρχές σε σχέση με το σύνολο των εκφορτώσεων, και εάν τα συγκεκριμένα είδη που εκφορτώνονται πωλούνται στην τοπική αγορά. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει κατάλογο των λιμανιών και των σκαφών για τα οποία μπορεί να γίνει η εξαίρεση αυτή και τον κοινοποιεί στην Επιτροπή.

4. Ένα κράτος μέλος στο οποίο χορηγείται η παρέκκλιση της παραγράφου 3 καταρτίζει σχέδιο δειγματοληψίας για να υπολογίζει την έκταση των σχετικών εκφορτώσεων στα οικεία λιμάνια. Πρίν εφαρμοστεί οποιαδήποτε παρέκκλιση, το σχέδιο αυτό πρέπει να εγκρίνεται από την Επιτροπή. Το κράτος μέλος διαβιβάζει τακτικά στην Επιτροπή τα αποτελέσματα των υπολογισμών του.

Άρθρο 15

1. Πριν από τις 15 κάθε μηνός, κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί ηλεκτρονικώς στην Επιτροπή, τις ποσότητες κάθε αποθέματος ή ομάδας αποθεμάτων που υπόκεινται σε ΤΑC ή ποσοστώσεις, οι οποίες εκφορτώθηκαν κατά τον προηγούμενο μήνα και υποβάλλει όλες τις πληροφορίες που συλλέγει δυνάμει των άρθρων 11 και 12.

Οι κοινοποιήσεις προς την Επιτροπή αναφέρουν τον τόπο αλίευσης, όπως ορίζεται στα άρθρα 6 και 8, και την ιθαγένεια των εν λόγω αλιευτικών σκαφών.

Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με την πρόβλεψη κατανάλωσης της ποσόστωσης, αναφέροντας την αναμενόμενη ημερομηνία εξάντλησης ως προς τα είδη για τα οποία οι αλιεύσεις που πραγματοποιήθηκαν από αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του ή είναι νηολογημένα σ' αυτό θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει το 70% της ποσόστωσης, της παραχωρούμενης ποσότητας ή του διαθέσιμου μεριδίου του εν λόγω κράτους μέλους.

Όταν τα αλιεύματα των αποθεμάτων ή ομάδων αποθεμάτων που υπόκεινται σε ΤΑC ή ποσοστώσεις φθάνουν το επίπεδο του ΤΑC ή της ποσόστωσης, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, ύστερα από σχετική αίτησή της, λεπτομερέστερα ή συχνότερα στοιχεία από τα οριζόμενα στην παρούσα παράγραφο.

2. Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των κρατών μελών, μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή, τις κοινοποιήσεις που λαμβάνει δυνάμει του παρόντος άρθρου.

3. Όταν η Επιτροπή διαπιστώνει ότι ένα κράτος μέλος δεν τήρησε την προθεσμία μεταβίβασης των δεδομένων για τα μηνιαία αλιεύματα, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1, μπορεί να ορίζει μια ημερομηνία κατά την οποία, για ένα απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, τα αλιεύματα που υπόκεινται σε ποσόστωση ή σε άλλη μορφή ποσοτικού περιορισμού

▼B

και αλιεύονται από αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του ή είναι νηολογημένα σ' αυτό το κράτος μέλος, θα θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει το 70% της ποσόστωσης, της παραχωρούμενης ποσότητας ή του διαθέσιμου μεριδίου του. Μπορεί επίσης να ορίζει την αναμενόμενη ημερομηνία της ποσόστωσης, της παραχωρούμενης ποσότητας ή του διαθέσιμου μεριδίου.

4. Πριν από το τέλος του πρώτου μήνα κάθε ημερολογιακού τριμήνου, κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί ηλεκτρονικώς στην Επιτροπή τις ποσότητες αποθεμάτων, πλην εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι οποίες εκφορτώθηκαν κατά το προηγούμενο τρίμηνο.

Άρθρο 16

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 15, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ύστερα από σχετική αίτηση του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, στοιχεία για τις φορτώσεις, τις προσφορές προς πώληση ή τις μεταφορτώσεις αλιευτικών προϊόντων που πραγματοποιούνται στα λιμάνια τους ή στα ύδατα που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους από αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του ή είναι νηολογημένα σ' αυτό το κράτος μέλος και αφορούν απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσόστωση χορηγηθείσα σ' αυτό το κράτος μέλος.

Τα στοιχεία αυτά συνίστανται στο όνομα και τα εξωτερικά διακριτικά του εν λόγω σκάφους, στις ποσότητες ψαριών ανά απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων οι οποίες εκφορτώνονται, προσφέρονται προς πώληση ή μεταφορτώνονται από το σκάφος αυτό, καθώς και στην ημερομηνία και τον τόπο εκφόρτωσης, προσφοράς προς πρώτη πώληση ή μεταφόρτωση. Τα στοιχεία αυτά διαβιβάζονται εντός τεσσάρων εργάσιμων ημερών μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή εντός άλλης προθεσμίας που μπορεί να ορίζει αυτό το κράτος μέλος ή το κράτος μέλος εκφόρτωσης.

2. Ταυτόχρονα με την κοινοποίησή τους στο κράτος μέλος στο οποίο είναι νηολογημένο το σκάφος, το κράτος μέλος στο οποίο πραγματοποιήθηκε η εκφόρτωση, προσφορά προς πώληση ή μεταφόρτωση, διαβιβάζει, τα στοιχεία αυτά στην Επιτροπή ύστερα από σχετική της αίτηση.

Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν την παρακολούθηση των αλιευμάτων ειδών που αλιεύονται από τα σκάφη τους στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών και στην ανοικτή θάλασσα και για να εξασφαλίζουν την εξακρίβωση και την καταγραφή των μεταφορτώσεων και των εκφορτώσεων των αλιευμάτων αυτών.

2. Τα μέτρα ελέγχου και εξακρίβωσης πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι πλοιοκτήτες ή/και οι πλοίαρχοι τηρούν τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

— στα αλιευτικά σκάφη τηρείται ημερολόγιο πλοίου, στο οποίο οι πλοίαρχοι καταχωρούν τα αλιεύματά τους,

— κατά τις εκφορτώσεις που πραγματοποιούνται σε κοινοτικά λιμάνια, υποβάλλεται δήλωση εκφόρτωσης στις αρχές του κράτους μέλους εκφόρτωσης,

— τα στοιχεία κάθε μεταφόρτωσης ψαριών σε αλιευτικό σκάφος τρίτης χώρας και των εκφορτώσεων που πραγματοποιούνται απευθείας σε τρίτες χώρες κοινοποιούνται στο κράτος μέλος της σημαίας.

3. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων αλιευτικών συμφωνιών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών και διεθνών συμβάσεων των οποίων η Κοινότητα είναι συμβαλλόμενο μέρος.

▼B

Άρθρο 18

1. Πριν από το τέλος του πρώτου μήνα κάθε ημερολογιακού τριμήνου, τα κράτη μέλη κοινοποιούν ηλεκτρονικώς στην Επιτροπή, τις ποσότητες που αλιεύτηκαν στα ύδατα αλιείας που αναφέρονται στο άρθρο 17 και εκφορτώθηκαν κατά το προηγούμενο τρίμηνο, καθώς και όλα τα στοιχεία που συλλέγονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου 17.

2. Για τις αλιεύσεις που πραγματοποιούνται στα ύδατα τρίτων χωρών, τα στοιχεία που κοινοποιούνται σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο 1 αναλύονται ανά τρίτη χώρα και ανά απόθεμα, με αναφορά στη μικρότερη στατιστική ζώνη που ορίζεται για το συγκεκριμένο τύπο αλιείας.

Οι αλιεύσεις που πραγματοποιούνται στην ανοικτή θάλασσα κοινοποιούνται με αναφορά στη μικρότερη στατιστική ζώνη που ορίζεται από τη Διεθνή Σύμβαση που διέπει τον τόπο αλιείας και ανά είδος ή ομάδα ειδών για όλα τα αποθέματα του συγκεκριμένου τύπου αλιείας.

3. Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των κρατών μελών τα στοιχεία που λαμβάνει σύμφωνα με το παρόν άρθρο, πριν από την 1η Οκτωβρίου εκάστου έτους.

▼M7

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36.

▼B

Άρθρο 19

1. Για να εξασφαλιστεί η τήρηση των υποχρεώσεων που ορίζονται στα άρθρα 3, 6, 8, 9, 10, 14 και 17, κάθε κράτος μέλος θεσπίζει ένα σύστημα επικύρωσης, το οποίο περιλαμβάνει ιδίως αντιπαραβολή και εξακρίβωση των δεδομένων που προκύπτουν από τις υποχρεώσεις αυτές.

2. Για να διευκολυνθούν οι εξακριβώσεις αυτές, κάθε κράτος μέλος δημιουργεί μια ηλεκτρονική βάση δεδομένων στην οποία καταχωρούνται τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Τα κράτη μέλη μπορούν να δημιουργούν αποκεντρωμένες βάσεις δεδομένων, υπό την προϋπόθεση ότι οι βάσεις αυτές και οι διαδικασίες συλλογής και καταχώρησης δεδομένων είναι τυποποιημένες, ώστε να εξασφαλίζεται η συμβατότητα μεταξύ τους σ' ολόκληρο το έδαφος του κράτους μέλους.

▼M7

3. Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσει ότι τα δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καταχωρούνται στη βάση δεδομένων το συντομότερο δυνατόν.

Οι πληροφορίες σχετικά με τους συγκεκριμένους πόρους που προβλέπονται δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 ([1]), οι οποίες καταχωρούνται στο ημερολόγιο του πλοίου, στη δήλωση εκφόρτωσης, στη δήλωση πώλησης καθώς και στη δήλωση ανάληψης, καταχωρούνται στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στην παράγραφο 2, εντός προθεσμίας 15 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία παραλαβής των πληροφοριών αυτών από τις αρμόδιες αρχές. Εάν το ποσοστό εξάντλησης μιας ποσόστωσης υπερβεί το 85 %, η προθεσμία αυτή δεν μπορεί να υπερβεί τις 5 εργάσιμες ημέρες.

———————

5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διευκολύνουν τη συλλογή των δεδομένων, την επικύρωσή τους, και τις επαληθεύσεις μέσω αντιπαραβολής. Η Επιτροπή έχει τηλεπρόσβαση

([1]) ΕΕ L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.

▼M7

σε διπλότυπα ηλεκτρονικών φακέλων που περιέχουν τις σχετικές πληροφορίες βάσει συγκεκριμένου αιτήματος.

▼B

6. Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες με τη διαδικασία του άρθρου 36.

▼M1

ΤΙΤΛΟΣ IIα

Έλεγχος της αλιευτικής προσπάθειας

Άρθρο 19α

▼M9

1. Για τους σκοπούς του παρόντος τίτλου, ως «οικείεςαλιευτικές ζώνες» νοούνται οι περιοχές ICES ήοι διαιρέσειςCECAF για τις οποίες ισχύουν συστήματα περιορισμού τηςαλιευτικής προσπάθειας κατ' εφαρμογήν κοινοτικών κανο-νισμών.

▼M6

1α. Οι διατάξεις των άρθρων 19ε, 19στ, 19ζ, 19η και 19θ εφαρμόζονται στα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη στα οποία επιτρέπεται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/97 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1997, για τη θέσπιση καθεστώτος διαχείρισης των αλιευτικών προσπαθειών στη Βαλτική Θάλασσα [1], να ασκούν τις αλιευτικές δραστηριότητές τους στις αλιευτικές ζώνες που καθορίζονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

▼M9

2. Απαγορεύεται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητεςστις οικείες αλιευτικές ζώνες αλιευτικά σκάφη της Κοινότη-τας στα οποία δεν έχει δοθεί άδεια για τον σκοπό αυτό απότο κράτος μέλος της σημαίας.

▼M1

3. Παρά την παράγραφο 1, τα άρθρα 19β και 19γ εφαρμόζονται μόνο στα αλιευτικά σκάφη της Κοινότητας στα οποία επιτρέπεται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες που αφορούν τα βενθικά είδη.

Άρθρο 19β

1. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών ανακοινώνουν τις ακόλουθες πληροφορίες υπό μορφή «Έκθεση αλιευτικής προσπάθειας»:

— το όνομα, το εξωτερικό σήμα αναγνωρίσεως, το σημείο κλήσεως για του ασυρμάτου και το όνομα του πλοιάρχου του σκάφους,

— τη γεωγραφική θέση του σκάφους στην οποία αναφέρεται η ανακοίνωση,

— την ημερομηνία και το χρόνο:

  — κάθε εισόδου και εξόδου από λιμένα που βρίσκεται στο εσωτερικό μιας ζώνης,

  — κάθε εισόδου σε μια ζώνη,

  — κάθε εξόδου από τη ζώνη.

▼M5

— τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους κατ' είδος σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους.

▼M1

2. Παρά την παράγραφο 1, τα σκάφη που ασκούν διαζωνικές αλιευτικές δραστηριότητες που διασχίζουν τη διαχωριστική γραμμή μεταξύ ζωνών περισσότερο από μία φορά κατά τη διάρκεια ενός εικοσιτετραώρου, εφόσον παραμένουν εντός μιας οριοθετημένης περιοχής πέντε μιλίων εκατέρωθεν αυτής της διαχωριστικής γραμμής, ανακοινώνουν

[1] ΕΕ L 113 της 30. 4. 1997, σ. 1.

▼M1

την πρώτη είσοδό τους και την τελευταία έξοδό τους εντός αυτού του εικοσιτετραώρου.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν ότι οι πλοίαρχοι ή οι εκπρόσωποι των πλοιάρχων, των αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία τους, τηρούν την εν λόγω υποχρέωση ανακοίνωσης.

▼M5

4. Λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θα θεσπισθούν, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 36.

▼M1

Άρθρο 19γ

1. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών ή οι εκπρόσωποί τους ανακοινώνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 19β με τέλεξ, ►M5 με VMS, ◄ με τέλεφαξ, με τηλεφωνικό μήνυμα το οποίο καταγράφεται δεόντως από τον παραλήπτη ή με ασύρματο μέσω ενός σταθμού ασυρμάτου εγκεκριμένου δυνάμει κοινοτικών ρυθμίσεων για να λαμβάνει τις εν λόγω ανακοινώσεις, ή με οποιαδήποτε άλλη μέθοδο που αναγνωρίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 36, συγχρόνως στις αρμόδιες αρχές:

— του κράτους μέλους της σημαίας, και

— του κράτους μέλους ή των κρατών μελών που είναι υπεύθυνα για την παρακολούθηση, εφόσον το σκάφος θα ασκήσει, ή έχει ασκήσει, τις αλιευτικές του δραστηριότητες στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του εν λόγω κράτους μέλους ή των εν λόγω κρατών μελών.

Οι εν λόγω πληροφορίες ανακοινώνονται αμέσως πριν από κάθε είσοδο και έξοδο. Σε περίπτωση που για λόγους ανωτέρας βίας είναι αδύνατη η από το σκάφος διαβίβαση του μηνύματος, είναι δυνατή η για λογαριασμό του διαβίβαση από άλλο σκάφος.

2. Παρά την παράγραφο 1, στις περιπτώσεις που οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών:

— ασκούν διαζωνικές αλιευτικές δραστηριότητες, όπως ορίζονται στο άρθρο 19β, οι πλοίαρχοι ή οι εκπρόσωποί τους διαβιβάζουν έκθεση αλιευτικής προσπάθειας για την πρώτη είσοδο και την τελευταία έξοδό τους για κάθε περίοδο 24 ωρών,

— αναλαμβάνουν αλιευτική δραστηριότητα στα ύδατα υπό την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του κράτους μέλους της σημαίας τους, ή του κράτους μέλους στο οποίο είναι νηολογημένα τα σκάφη, οι πλοίαρχοι ή οι εκπρόσωποί τους ανακοινώνουν τις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 19β στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους της σημαίας σύμφωνα με τους διακανονισμούς που έχουν θεσπιστεί από το κράτος αυτό. Οι διακανονισμοί αυτοί δεν είναι σε καμία περίπτωση λιγότερο αποτελεσματικοί όσον αφορά την παρακολούθηση της αλιευτικής προσπάθειας από τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1. Το κράτος μέλος της σημαίας ενημερώνει σε εύθετο χρόνο την Επιτροπή για τους προβλεπόμενους διακανονισμούς,

— παραμένουν λιγότερο από 72 ώρες στη θάλασσα, αλλά κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος αναλαμβάνουν αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα υπό την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία άλλου κράτους μέλους ή κρατών μελών, οι πλοίαρχοι ή οι εκπρόσωποί τους ανακοινώνουν, πριν από την αναχώρηση ενός σκάφους, τις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 19β στις αρμόδιες αρχές του οικείου ή των οικείων κρατών μελών και του κράτους μέλους της σημαίας, με τις μεθόδους που καθορίζονται στην παράγραφο 1. Οι εν λόγω αρμόδιες αρχές καταγράφουν τις πληροφορίες αυτές ηλεκτρονικά. Σε περίπτωση αλλαγών στις παρεχόμενες πληροφορίες, οι αλλαγές αυτές κοινοποιούνται αμέσως στις εν λόγω αρμόδιες αρχές από τον πλοίαρχο ή τον εκπρόσωπό του.

▼M1

3. Εντούτοις, τα αυτόματα συστήματα πραγματικού χρόνου, τα οποία είναι αναγνωρισμένα δυνάμει του κοινοτικού δικαίου, αποτελούν αναγνωρισμένη μέθοδο ανακοίνωσης για τους σκοπούς της παραγράφου 1.

▼M5

Άρθρο 19δ

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι εκθέσεις αλιευτικής προσπάθειας που παραλαμβάνονται σύμφωνα με τα άρθρα 19β και 19γ καταχωρούνται σε ηλεκτρονική μορφή.

Άρθρο 19ε

1. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών καταγράφουν και υπολογίζουν στο ημερολόγιο του σκάφους το χρόνο που διανύει το σκάφος σε μια ζώνη, ως εξής:

όσον αφορά τα παρασυρόμενα αλιευτικά εργαλεία:

— την ημερομηνία και το χρόνο της εισόδου του σκάφους σε μία ζώνη ή της εξόδου από λιμένα της ζώνης αυτής,

— την ημερομηνία και το χρόνο της εξόδου του σκάφους από τη ζώνη ή την είσοδο σε λιμένα της ζώνης·

όσον αφορά τα σταθερά αλιευτικά εργαλεία:

— την ημερομηνία και το χρόνο της εισόδου του σκάφους που χρησιμοποιεί τα σταθερά αλιευτικά εργαλεία σε μία ζώνη ή της εξόδου από λιμένα της ζώνης αυτής,

— την ημερομηνία και το χρόνο τοποθέτησης ή επανατοποθέτησης των σταθερών αλιευτικών εργαλείων στη συγκεκριμένη ζώνη,

— την ημερομηνία και το χρόνο ολοκλήρωσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων με τη χρήση σταθερών αλιευτικών εργαλείων,

— την ημερομηνία και το χρόνο της εξόδου του σκάφους από τη ζώνη ή της εισόδου σε λιμένα της ζώνης.

2. Παρά την παράγραφο 1, οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών που ασκούν διαζωνικές αλιευτικές δραστηριότητες όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 19β, καταγράφουν την ημερομηνία και το χρόνο της πρώτης εισόδου τους σε μία ζώνη και της τελευταίας εξόδου τους από αυτή τη ζώνη.

3. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών σκαφών που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες που αφορούν βενθικά είδη, καταγράφουν στο ημερολόγιο του σκάφους τους τις πληροφορίες που απαιτούνται δυνάμει του άρθρου 19β.

4. Για τα σκάφη που απαλλάσσονται από την υποχρέωση να τηρούν ημερολόγιο του σκάφους, το κράτος μέλος της σημαίας προβαίνει σε δειγματοληπτικούς ελέγχους με σκοπό την αξιολόγηση της συνολικής καταβληθείσας αλιευτικής προσπάθειας σε ένα ιχθυότοπο.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36.

Άρθρο 19στ

1. Το κράτος μέλος της σημαίας συμπληρώνει τον ή τους πίνακες που εκπονούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 109/94 της Επιτροπής της 19ης Ιανουαρίου 1994 περί πίνακα των αλιευτικών σκαφών της Κοινότητας ([1]) ώστε να εντάξει σ' αυτόν/αυτούς τα στοιχεία τα οποία περιλαμβάνουν οι ονομαστικοί κατάλογοι των σκαφών που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

([1]) ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 5.

▼M1

685/95 ►M6 καθώς και στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/97 ◄.

2. Το κράτος μέλος της σημαίας διαβιβάζει ηλεκτρονικά, και κατά προτίμηση με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 109/94.

3. Δυνάμει των διαδικασιών που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 109/94, η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι τα κράτη μέλη που είναι αρμόδια για τον έλεγχο έχουν στη διάθεσή τους τα στοιχεία όσον αφορά τον προσδιορισμό των σκαφών που έχουν πρόσβαση στα ύδατά τους.

▼M9

Άρθρο 19ζ

Κάθε κράτος μέλος καταγράφει τις αλιευτικές προσπάθειες των σκαφών που φέρουν τη σημαία του σε κάθε οικεία αλιευτική ζώνη, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες που περιλαμβάνονται στα ημερολόγια των σκαφών και τις πληροφορίες που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 19ε παράγραφος 4.

Άρθρο 19η

Κάθε κράτος μέλος προβαίνει στη συνολικήαξιολόγηση τωναλιευτικών προσπαθειών των σκαφών τα οποία φέρουν τησημαία του και τα οποία έχουν μήκος μικρότερο των δεκαπέντεμέτρων συνολικά, σε καθεμία από τις οικείες αλιευτικές ζώνες,και των σκαφών τα οποία έχουν μήκος μικρότερο των δέκαμέτρων συνολικά, στη ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 6 τουκανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 του Συμβουλίου, της 4ηςΝοεμβρίου 2003, για τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειαςόσον αφορά ορισμένες αλιευτικές ζώνες και πόρους της Κοι-νότητας ([1]).

▼M1

Άρθρο 19θ

Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει ηλεκτρονικά στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 109/94, τα συνολικά στοιχεία των καταβληθεισών αλιευτικών προσπαθειών:

▼M9

— που ασκήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα σε κάθε αλιευτική ζώνη για τα βενθικά είδη, πριν από τις 15 κάθε μηνός,

▼M6

— που ασκήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου τριμήνου για κάθε αλιευτική ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 19α παράγραφος 1α, για τα βυθόβια είδη, για το σολομό, τη θαλάσσια πέστροφα και τα ψάρια γλυκέων υδάτων, πριν από το τέλος του πρώτου μήνα κάθε ημερολογιακού τριμήνου, καθώς και, πριν από τις 15 Φεβρουαρίου κάθε ημερολογιακού έτους, οι αλιευτικές προσπάθειες που ασκήθηκαν ανά μήνα στη διάρκεια του προηγούμενου έτους.

▼M1

— που ασκήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγουμένου τριμήνου σε κάθε αλιευτική ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 19α για τα πελαγικά είδη, πριν από το τέλος του πρώτου μηνός κάθε τριμήνου του ημερολογιακού έτους.

▼M9

Άρθρο 19ι

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί αμελλητί στα άλλα κράτη μέλητα λεπτομερήστοιχεία αναγνώρισης των σκαφών τα οποίαφέρουν τη σημαία του και των οποίων η άδεια άσκησης αλιευ-τικών δραστηριοτήτων σε έναν ή περισσότερους από τουςτύπους αλιείας που αναφέρονται στα άρθρα 3

([1]) ΕΕ L 289 της 7.11.2003, σ. 1.

▼M9

και 6 του κανονι-σμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 του Συμβουλίου έχει ανασταλεί ήανακληθεί.

▼M5

Άρθρο 19 ►M9 *ια* ◄

Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των κατά τα άρθρα 19β, 19γ και 19ε υποχρεώσεων, κάθε κράτος μέλος διασταυρώνει και επαληθεύει τα δεδομένα που απορρέουν από αυτές τις υποχρεώσεις.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ III

Παρακολούθηση της χρησιμοποίησης των αλιευτικών εργαλείων

Άρθρο 20

1. Τα αλιεύματα που βρίσκονται επί κοινοτικού σκάφους πρέπει να είναι σύμφωνα με τη σύνθεση ειδών που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων, σχετικά με τα δίχτυα που μεταφέρει το εν λόγω σκάφος ([1]).

Τα δίχτυα που βρίσκονται επί του σκάφους και δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να στοιβάζονται κατά τρόπο ώστε η χρησιμοποίησή τους να μην είναι εύκολη, σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται κατωτέρω:

α) τα δίχτυα, τα βάρη και τα παρόμοια εργαλεία αποσυνδέονται από το πλαίσιό τους και τα παλαμάρια τους ή τα καραβόσκοινα ρυμουλκήσεως·

β) τα δίχτυα που βρίσκονται πάνω ή κάτω από τη γέφυρα πρέπει να προσδένονται σταθερά σε κάποιο μέρος της υπερκατασκευής.

2. Σε περίπτωση που τα ευρισκόμενα επί κοινοτικού εδάφους αλιεύματα έχουν αλιευθεί με δίχτυα με διαφορετικά μεγέθη ματιών κατά το ίδιο ταξίδι, η σύνθεση ειδών υπολογίζεται για κάθε τμήμα των αλιευμάτων που αλιεύθηκαν υπό διαφορετικές συνθήκες.

Για το σκοπό αυτό, καταχωρείται στο ημερολόγιο του πλοίου και στη δήλωση εκφόρτωσης οποιαδήποτε αλλαγή του μεγέθους των διχτύων, ως προς αυτά που έχουν χρησιμοποιηθεί προηγουμένως, καθώς και η σύνθεσή των επί του σκάφους αλιευμάτων τη στιγμή της ενδεχόμενης αυτής αλλαγής. Σε ειδικές περιπτώσεις θεσπίζονται, με τη διαδικασία του άρθρου 39, λεπτομερείς κανόνες για την τήρηση επί του σκάφους ενός σχεδίου αποθήκευσης, ανά είδη, των μεταποιημένων προϊόντων, όπου θα αναφέρεται το σημείο αποθήκευσής τους στο κύτος.

3. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 2, το Συμβούλιο δύναται, με βάση έκθεση που καταρτίζει η Επιτροπή, να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, ότι:

α) κανένα κοινοτικό αλιευτικό σκάφος που συμμετέχει σε ειδικούς τύπους αλιείας δεν μπορεί να μεταφέρει δίχτυα με διαφορετικά ελάχιστα μεγέθη ματιών σε ένα και το αυτό αλιευτικό ταξίδι·

β) σε συγκεκριμένους τύπους αλιείας θα ισχύουν ειδικοί κανόνες για τη χρησιμοποίηση διχτυών με διαφορετικό μέγεθος ματιού.

▼M1

Άρθρο 20α

▼M9

1. Τα αλιευτικά σκάφη στα οποία εφαρμόζεται ο τίτλος ΙΙΑ, οσάκις ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στις συγκεκριμένεςαλιευτικές ζώνες,

([1]) ΕΕ αριθ. L 288 της 11. 10. 1986, σ. 1. Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3034/92 (ΕΕ αριθ. L 307 της 23. 10. 1992, σ. 1).

▼M9

δύνανται να μεταφέρουν και να χρησιμοποιούνμόνο τα αντίστοιχα αλιευτικά εργαλεία.

2. Εντούτοις, τα αλιευτικά σκάφη που αλιεύουν κατά το ίδιοταξίδι και σε άλλες αλιευτικές ζώνες εκτός εκείνων που αναφέ-ρονται στην παράγραφο 1, δύνανται να φέρουν τα αλιευτικάεργαλεία που αντιστοιχούν στις δραστηριότητές τους στις συ-γκεκριμένες ζώνες, υπό την προϋπόθεση ότι τα αλιευτικά εργα-λεία που βρίσκονται επί του σκάφους και δεν επιτρέπεται ηχρησιμοποίησήτους στις αναφερόμενες στην παράγραφο 1αλιευτικές ζώνες, είναι στοιβαγμένα κατά τέτοιο τρόπο ώστε ναμην είναι ευχερώς δυνατήη χρησιμοποίησή τους, σύμφωνα μετο άρθρο 20 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο.

▼M1

3. Οι διατάξεις που αφορούν τον προσδιορισμό των σταθερών αλιευτικών εργαλείων, θεσπίζονται όχι αργότερα από τις 31 Δεκεμβρίου 1996, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 36.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ IV

Ρύθμιση και διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων

Άρθρο 21

1. Όλα τα αλιεύματα από απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσόστωση και τα οποία αλιεύτηκαν από κοινοτικά αλιευτικά σκάφη καταλογίζονται στην ποσόστωση που ισχύει για το εν λόγω απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων για το κράτος μέλος της σημαίας, ανεξαρτήτως του τόπου εκφορτώσεως.

2. Κάθε κράτος μέλος καθορίζει την ημερομηνία από την οποία θεωρείται ότι τα αλιεύματα που αλίευσαν, από απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκειται σε ποσόστωση, τα αλιευτικά σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία του ή είναι νηολογημένα σ' αυτό το κράτος μέλος έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που τους έχει παραχωρηθεί για το εν λόγω απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων. Από την ημερομηνία αυτή, το οικείο κράτος μέλος απαγορεύει προσωρινά στα εν λόγω σκάφη την αλιεία από το συγκεκριμένο απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, καθώς και τη διατήρηση επί του σκάφους, τη μεταφόρτωση και την εκφόρτωση ψαριών τα οποία αλιεύονται μετά την εν λόγω ημερομηνία και καθορίζει προθεσμία εντός της οποίας επιτρέπονται οι μεταφορτώσεις και οι εκφορτώσεις ή οι οριστικές δηλώσεις των αλιευμάτων. Το μέτρο αυτό κοινοποιείται χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή, η οποία ενημερώνει σχετικά τα λοιπά κράτη μέλη.

3. Μετά την κοινοποίηση που γίνεται δυνάμει της παραγράφου 2 ή με δική της πρωτοβουλία, η Επιτροπή καθορίζει, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, την ημερομηνία κατά την οποία, για συγκεκριμένο απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, τα αλιεύματα που υπόκεινται σε ΤΑC, ποσόστωση ή άλλη μορφή ποσοτικού περιορισμού και τα οποία έχουν αλιευθεί από αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του ή είναι νηολογημένα σε κράτος μέλος θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση, την παραχωρούμενη ποσότητα ή το διαθέσιμο μερίδιο για το εν λόγω κράτος μέλος ή, ενδεχομένως, για την Κοινότητα. ►M7 Η Επιτροπή κοινοποιεί αμελλητί την ημερομηνία αυτή στα κράτη μέλη. ◄

Όταν γίνεται αξιολόγηση της κατάστασης σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή ειδοποιεί τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη για τις προοπτικές παύσης της αλιείας λόγω εξάντλησης του ΤΑC.

▼M7

Το κράτος μέος της σημαίας απαγορεύει προσωρινά, από την ημερομηνία που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, την αλιεία ψαριών του εν λόγω αποθέματος ή της εν λόγω ομάδας αποθεμάτων από σκάφη που φέρουν τη σημαία του καθώς επίσης και τη διατήρηση, τη μεταφόρτωση ή την εκφόρτωση ιχθύων αλιευθέντων μετά την ημερομηνία αυτή, και ορίζει μία ημερομηνία μέχρι την οποία επιτρέπονται οι μεταφορτώ-

▼M7

σεις και οι εκφορτώσεις ή οι οριστικές δηλώσεις αλιευμάτων. Το μέτρο αυτό κοινοποιείται, χωρίς καθυστέρηση, στην Επιτροπή, η οποία πληροφορεί σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

▼B

4. Όταν, σύμφωνα με την παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή αποφασίσει την παύση της αλιείας λόγω της τεκμαιρόμενης εξαντλήσεως του ΤΑC, της ποσοστώσεως, της παραχωρούμενης ποσότητας ή του διαθέσιμου μεριδίου της Κοινότητας και συμβεί ένα κράτος μέλος να μην έχει πράγματι εξαντλήσει την ποσόστωση, την παραχωρούμενη ποσότητα ή το διαθέσιμο μερίδιό του για το οικείο απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις.

Εάν η ζημία την οποία υπέστη το κράτος μέλος, στο οποίο απαγορεύθηκε η αλιεία πριν από την εξάντληση της ποσοστώσεώς του, δεν αποκατασταθεί σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, λαμβάνονται μέτρα για την κατάλληλη αποκατάσταση της ζημίας, με τη διαδικασία του άρθρου 36. Τα μέτρα αυτά μπορούν να συνεπάγονται μειώσεις της ποσόστωσης, της παραχωρηθείσας ποσότητας ή του διαθέσιμου μεριδίου του κράτους μέλους που προέβη σε υπεραλίευση, οι δε αφαιρούμενες ποσότητες κατανέμονται κατάλληλα στα κράτη μέλη που έπαυσαν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες πριν από την εξάντληση των ποσοστώσεών τους. Οι αφαιρέσεις και οι παρεπόμενες παραχωρήσεις γίνονται λαμβανομένων υπόψη, κατά προτεραιότητα, των ειδών και των ζωνών για τις οποίες είχαν καθορισθεί οι ετήσιες ποσοστώσεις, παραχωρήσεις ή μερίδια. Οι εν λόγω μειώσεις ή παραχωρήσεις μπορούν να πραγματοποιούνται στη διάρκεια του έτους κατά το οποίο πραγματοποιήθηκε η ζημία κατά τα επόμενα έτη.

Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου, ιδίως όσον αφορά τον προσδιορισμό των σχετικών ποσοτήτων, θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 36.

▼M9

Άρθρο 21α

Κάθε κράτος μέλος καθορίζει την ημερομηνία κατά την οποία τα σκάφη που φέρουν τη σημαία του ή που είναι νηολογημένα στην Κοινότητα θεωρούνται ότι έφθασαν στο ανώτατο επίπεδο αλιευτικής προσπάθειας σε μια αλιευτική ζώνη, όπως καθορίζεται στον κανονισμό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003. Από την ημερομηνία αυτή, απαγορεύονται προσωρινά οι αλιευτικές δραστηριότητες των εν λόγω σκαφών σε αυτήν την αλιευτική ζώνη. Το μέτρο αυτό κοινοποιείται αμέσως στην Επιτροπή, η οποία ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

▼M1

Άρθρο 21β

Εφόσον τα σκάφη που φέρουν τη σημαία ενός κράτους μέλους θεωρηθούν ότι έχουν καλύψει το 70% του μέγιστου ορίου αλιευτικής προσπάθειας σε μια αλιευτική ζώνη όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2027/95, το συγκεκριμένο κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τα μέτρα που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 685/95.

Άρθρο 21γ

1. Με βάση τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 19θ, η Επιτροπή φροντίζει να τηρούνται τα ανώτατα επίπεδα αλιευτικής προσπάθειας, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2027/95.

2. Μετά από την κοινοποίηση που πραγματοποιείται δυνάμει του άρθρου 21α ή με δική της πρωτοβουλία, η Επιτροπή καθορίζει, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, την ημερομηνία κατά την οποία θεωρείται ότι έφθασε στο ανώτατο επίπεδο η αλιευτική προσπάθεια ενός

▼M1

κράτους μέλους για μια αλιευτική ζώνη. Από την ημερομηνία αυτή, τα σκάφη που φέρουν τη σημαία του εν λόγω κράτους μέλους, δεν αναλαμβάνουν αλιευτικές δραστηριότητες στο συγκεκριμένο ιχθυότοπο.

▼B

Άρθρο 22

Στην περίπτωση που οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους διαπιστώνουν ότι οι δραστηριότητες ενός κοινοτικού αλιευτικού σκάφους που έχουν παραβεί σοβαρά ή επανειλημμένα τον παρόντα κανονισμό, το κράτος μέλος της σημαίας μπορεί να επιβάλει στο εν λόγω σκάφος πρόσθετα μέτρα ελέγχου.

Το κράτος μέλος της σημαίας κοινοποιεί (SIC! κοινοποιεί) στην Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη το όνομα και τα εξωτερικά διακριτικά και αριθμούς στο οποίο έχουν επιβληθεί τα προαναφερόμενα πρόσθετα μέτρα ελέγχου.

Άρθρο 23

1. Όταν η Επιτροπή διαπιστώνει ότι ένα κράτος μέλος υπερέβη την ποσόστωσή του, την παραχωρούμενη ποσότητα ή το μερίδιο του κράτους μέλους που έχει υπεραλιεύσει. Οι μειώσεις αυτές αποφασίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 36.

2. Το Συμβούλιο θεσπίζει κανόνες, με ειδική πλειοψηφία και ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, για μείωση σύμφωνα με τους στόχους και τις στρατηγικές διαχείρισης που εκτίθενται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 και λαμβάνει υπόψη, κατά προτεραιότητα, τις ακόλουθες παραμέτρους:

— το βαθμό της υπεραλίευσης,

— τυχόν κρούσματα υπεραλίευσης, από το ίδιο απόθεμα, κατά το προηγούμενο έτος,

— τη βιολογική κατάσταση των σχετικών πόρων.

ΤΙΤΛΟΣ V

Επιθεώρηση και έλεγχος ορισμένων μέτρων για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων του αλιευτικού τομέα, συμπεριλαμβανομένης της υδατοκαλλιέργειας

Άρθρο 24

Για να εξασφαλισθεί η τήρηση των στόχων και των στρατηγικών που καθορίζονται από το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, και ιδίως των ποσοτικών στόχων που αφορούν το αλιευτικό δυναμικό των κοινοτικών στόχων που αφορούν το αλιευτικό δυναμικό των κοινοτικών στόλων και την προσαρμογή των δραστηριοτήτων τους, κάθε κράτος μέλος διενεργεί, στο έδαφός του και στα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του, τακτικούς ελέγχους όλων των προσώπων τα οποία ενέχονται στην επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων.

Άρθρο 25

1. Κάθε κράτος μέλος θεσπίζει διατάξεις για να εξακριβώνει την τήρηση των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 24. Για το σκοπό αυτό, διενεργεί τεχνικούς ελέγχους, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:

α) αναδιάρθρωση, ανανέωση και εκσυγχρονισμός του αλιευτικού στόλου·

β) προσαρμογή του αλιευτικού δυναμικού με προσωρινή ή οριστική παύση·

▼B

γ) περιορισμός της δραστηριότητας ορισμένων αλιευτικών σκαφών·

δ) περιορισμοί στο σχεδιασμό και τον αριθμό των αλιευτικών εργαλείων, καθώς και στον τρόπο χρήσης τους·

ε) ανάπτυξη της υδατοκαλλιέργειας και των παράκτιων ζωνών.

2. Εάν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι ένα κράτος μέλος δεν έχει συμμορφωθεί προς τις διατάξεις της παραγράφου 1, μπορεί να υποβάλει στο Συμβούλιο, με την επιφύλαξη του άρθρου 169 της συνθήκης, προτάσεις για τη θέσπιση ενδεικνυόμενων γενικών μέτρων. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Άρθρο 26

1. Με τη διαδικασία του άρθρου 36, μπορούν να θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του άρθρου 25, ιδίως όσον αφορά:

α) την εξακρίβωση της ισχύος του κινητήρα των αλιευτικών σκαφών·

β) την εξακρίβωση της επίσημης χωρητικότητας των αλιευτικών σκαφών·

γ) την εξακρίβωση της περιόδου ακινητοποίησης των αλιευτικών σκαφών·

δ) την εξακρίβωση των χαρακτηριστικών των αλιευτικών εργαλείων και του αριθμού τους ανά αλιευτικό σκάφος.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις πληροφορίες που αφορούν τις χρησιμοποιούμενες μεθόδους ελέγχου, καθώς και τα ονόματα και τις διευθύνσεις των οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με την εν λόγω εξακρίβωση.

Άρθρο 27

1. Για να διευκολυνθεί η παρακολούθηση που αναφέρεται στο άρθρο 25, κάθε κράτος μέλος καθιερώνει σύστημα ειδικής θεώρησης το οποίο περιλαμβάνει ιδίως επαλήθευση, με την αντιπαραβολή στοιχείων σχετικά με το αλιευτικό δυναμικό και την αλιευτική δραστηριότητα του στόλου, τα οποία προέρχονται μεταξύ άλλων:

— στο ημερολόγιο πλοίου που προβλέπεται στο άρθρο 6,

— στη δήλωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 8,

— στο νηολόγιο των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 163/89 της Επιτροπής [1].

2. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη δημιουργούν ή συμπληρώνουν τις υπάρχουσες ηλεκτρονικές βάσεις δεδομένων που περιέχουν τις σχετικές πληροφορίες για το αλιευτικό δυναμικό και τις αλιευτικές δραστηριότητες του στόλου.

3. Ισχύουν εν προκειμένω τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφοι 3, 4 και 5.

4. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 36.

[1] ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 1.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ VI

Επιθεώρηση και έλεγχος ορισμένων μέτρων που αφορούν την κοινή οργάνωση της αγοράς των αλιευτικών προϊόντων

Άρθρο 28

1. Για να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση με τις τεχνικές πτυχές των κανόνων που αφορούν τα μέτρα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αλιευόμενων προϊόντων και των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας [1], κάθε κράτος μέλος διενεργεί στο έδαφός του τακτικούς ελέγχους όλων των προσώπων τα οποία ενέχονται στην εφαρμογή των εν λόγω μέτρων.

2. Οι έλεγχοι αυτοί αφορούν κυρίως τις τεχνικές πτυχές της εφαρμογής:

α) των κανόνων εμπορίας, και ιδίως των ελάχιστων μεγεθών·

β) του καθεστώτος τιμών, και ιδίως:

— της απόσυρσης προϊόντων από την αγορά για σκοπούς άλλους από την ανθρώπινη κατανάλωση,

— της αποθήκευσης ή/και της μεταποίησης προϊόντων που αποσύρονται από την αγορά.

Τα κράτη μέλη αντιπαραβάλλουν τα έγγραφα που αφορούν την πρώτη διάθεση στην αγορά των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 9 προς τις ποσότητες που εκφορτώνονται και αναφέρονται στα έγγραφα, ιδίως όσον αφορά το βάρος τους.

▼M7

2α. Όταν, δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, έχει καθορισθεί ένα ελάχιστο μέγεθος για ένα συγκεκριμένο είδος, οι φορείς που είναι υπεύθυνοι για την πώληση, την αποθήκευση ή τη μεταφορά παρτίδων αλιευτικών προϊόντων του είδους αυτού, των οποίων το μέγεθος είναι κατώτερο από το προαναφερθέν μέγεθος, πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξουν οποιαδήποτε στιγμή, τη γεωγραφική περιοχή καταγωγής ή την προέλευση από ιχθυοκαλλιέργεια των προϊόντων αυτών. Τα κράτη μέλη διενεργούν τους αναγκαίους ελέγχους για την πρόληψη των προβλημάτων που ενδέχεται να υπάρχουν στο έδαφός τους, λόγω της μεταφοράς ή της εμπορίας ψαριών μικρότερου μεγέθους.

▼B

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που αφορούν τα θεσπιζόμενα μέτρα ελέγχου, τις αρμόδιες αρχές ελέγχου, το είδος των παραβάσεων που διαπιστώνονται, καθώς και τα μέτρα που λαμβάνονται.

Η Επιτροπή, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καθώς και οι δημόσιοι και λοιποί υπάλληλοι υποχρεούνται να μην αποκαλύπτουν τις πληροφορίες που συλλέγονται κατ' εφαρμογήν του παρόντος άρθρου και οι οποίες καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο.

4. Το παρών άρθρο δεν θίγει τις εθνικές διατάξεις σχετικά με το απόρρητο των δικαστικών διαδικασιών.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1. Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1891/93 (ΕΕ αριθ. L 172 της 15. 7. 1993, σ. 1).

▼M7

ΤΙΤΛΟΣ VIα

Έλεγχος των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών τρίτων χωρών

Άρθρο 28α

Κατά την έννοια του παρόντος τίτλου, με τον όρο «αλιευτικό σκάφος τρίτης χώρας», νοείται:

— σκάφος, ανεξαρτήτως διαστάσεων, το οποίο χρησιμοποιείται κατά κύριο ή δευτερεύοντα λόγο για μεταφορά αλιευτικών προϊόντων,

— σκάφος το οποίο, έστω και εάν δεν χρησιμοποιείται για να αλιεύει με δικά του μέσα, μεταφέρει τα αλιευτικά προϊόντα με μεταφόρτωση από άλλα σκάφη,

— σκάφος επί του οποίου τα αλιευτικά προϊόντα υφίστανται μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες κατεργασίες προ της συσκευασίας: ο τεμαχισμός σε φιλέτα ή φέτες, η εκδορά, το άλεσμα, η κατάψυξη ή/και η μεταποίηση

και σκάφος που φέρει τη σημαία και είναι νηολογημένο σε τρίτη χώρα.

Άρθρο 28β

1. Στην κοινοτική ζώνη αλιείας, τα αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών επιτρέπεται να αλιεύουν, να διατηρούν επ' αυτών, ή να μεταποιούν αλιευτικά προϊόντα μόνον εφόσον διαθέτουν άδεια αλιείας και ειδική άδεια αλιείας σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1627/94 ([1]).

2. Επιπλέον, τα αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών επιτρέπεται να μεταφορτώνουν ή να μεταποιούν μόνον εάν έχουν προηγούμενη άδεια από το κράτος μέλος, στα ύδατα του οποίου θα διενεργηθεί αυτή η δραστηριότητα. Τα αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών επιτρέπεται να διενεργούν δραστηριότητες μεταφόρτωσης ή αλιευτικές δραστηριότητες που αφορούν την από κοινού δράση δύο ή περισσοτέρων σκαφών, μόνον εφόσον έχουν προηγούμενη άδεια μεταφόρτωσης ή μεταποίησης από το οικείο κράτος μέλος και πληρούν τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 36.

Άρθρο 28γ

Τα αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών που ασκούν δραστηριότητα στην κοινοτική ζώνη αλιείας, υπόκεινται στις ακόλουθες υποχρεώσεις:

— καταχώρηση, στο ημερολόγιο του πλοίου, των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 6,

— το αργότερο, από την 1η Ιανουαρίου 2000, για τα σκάφη που υπερβαίνουν τα 20 μέτρα μεταξύ καθέτων ή τα 24 μέτρα συνολικού μήκους, εφοδιασμός τους με σύστημα εντοπισμού ΣΠΣ εγκεκριμένου από την Επιτροπή,

— μέχρι την εφαρμογή του συστήματος ΣΠΣ, εφαρμογή συστήματος ανακοίνωσης των κινήσεων του σκάφους,

— εφαρμογή συστήματος ανακοίνωσης των αλιευμάτων που διατηρούνται επί του σκάφους,

([1]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1627/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1994, για τη θέσπιση των γενικών διατάξεων για τις ειδικές άδειες αλιείας (ΕΕ L 171 της 6. 7. 1994, σ. 7).

▼M7

— εφαρμογή των οδηγιών των αρμόδιων αρχών για τον έλεγχο, ιδίως όσον αφορά τις επιθεωρήσεις πριν από την έξοδο από την κοινοτική ζώνη αλιείας,

— εφαρμογή των κανόνων σήμανσης και αναγνώρισης των αλιευτικών σκαφών και των εργαλείων τους.

Άρθρο 28δ

Η Επιτροπή ορίζει, όσον αφορά ένα απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, την ημερομηνία κατά την οποία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση τα αλιεύματα που υπόκεινται σε ποσόστωση και αλιεύονται από αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών. Η επιτροπή κοινοποιεί, αμελλητί, στην τρίτη χώρα καθώς επίσης και στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, την ημερομηνία αυτή.

Από την ημερομηνία αυτή, απαγορεύεται προσωρινά η αλιεία του εν λόγω αποθέματος ή της εν λόγω ομάδας αποθεμάτων από τα προαναφερθέντα σκάφη καθώς και η διατήρηση επ' αυτών, η μεταφόρτωση και εκφόρτωση ψαριών που αλιεύτηκαν μετά την ημερομηνία αυτή. Η Επιτροπή ορίζει επίσης την ημερομηνία μέχρι την οποία επιτρέπονται οι μεταφορτώσεις και οι εκφορτώσεις ή οι οριστικές δηλώσεις αλιευμάτων.

Άρθρο 28ε

1. Οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών τρίτων χωρών ή οι αντιπρόσωποί τους πρέπει να κοινοποιούν στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους 72 ώρες τουλάχιστον πριν από την προβλεπόμενη ώρα άφιξης στο λιμάνι, τα λιμάνια ή τις διευκολύνσεις εκφόρτωσης του οποίου επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν:

— την ώρα άφιξής τους στο λιμάνι εκφόρτωσης,

— τα αλιεύματα που διατηρούνται επ' αυτών,

— την ή τις ζώνες στις οποίες πραγματοποιήθηκε η αλιεία, στην κοινοτική ζώνη αλιείας ή σε ζώνη υπό τη δικαιοδοσία ή κυριαρχία τρίτης χώρας ή στην ανοιχτή θάλασσα.

Η επιχείρηση εκφόρτωσης δεν μπορεί να αρχίσει εφόσον οι αρμόδιες αρχές του εν λόγω κράτους μέλους δεν χορηγήσουν τη σχετική άδεια.

2. Εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή όταν ένα πλοίο βρίσκεται σε κίνδυνο, ένα αλιευτικό σκάφος τρίτης χώρας μπορεί να καταπλεύσει μόνο στα λιμάνια που έχουν ορισθεί από το κράτος μέλος, του οποίου το λιμάνι ή τις εγκαταστάσεις εκφόρτωσης επιθυμεί να χρησιμοποιήσει.

3. Η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36, να απαλλάξει ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών σκαφών τρίτων χωρών από την υποχρέωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για μία περιορισμένη και ανανεώσιμη περίοδο, ή να προβλέψει μία άλλη προθεσμία κοινοποίησης, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, την απόσταση μεταξύ των αλιευτικών πεδίων, τους τόπους εκφόρτωσης και τα λιμάνια στα οποία είναι νηολογημένα ή καταχωρημένα τα εν λόγω σκάφη.

4. Οι παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται υπό την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται στις αλιευτικές συμφωνίες που συνάφθηκαν μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών.

Άρθρο 28στ

Ο πλοίαρχος ενός αλιευτικού σκάφους τρίτης χώρας, ή οι αντιπρόσωποί του, υποβάλλουν, το συντομότερο δυνατόν, και το αργότερο 48 ώρες από την εκφόρτωση, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, του οποίου τα λιμάνια ή τις διευκολύνσεις εκφόρτωσης χρησιμοποιούν, δήλωση στην οποία αναφέρονται οι ποσότητες των εκφορτωθέντων

▼M7

αλιευτικών προϊόντων κατά είδος καθώς και η ημερομηνία και ο τόπος κάθε αλίευσης. Ο πλοίαρχος είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια της εν λόγω δήλωσης.

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, τις πληροφορίες σχετικά με τις εκφορτώσεις που πραγματοποιήθηκαν από τα αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών.

Άρθρο 28ζ

Σε περίπτωση κατά την οποία τα αλιεύματα δηλωθούν ότι αλιεύθηκαν στην ανοικτή θάλασσα από τον πλοίαρχο αλιευτικού σκάφους τρίτης χώρας ή τον αντιπρόσωπό του, οι αρμόδιες αρχές επιτρέπουν την εκφόρτωση μόνο εάν ο πλοίαρχος ή ο αντιπρόσωπός του αποδείξει κατά ικανοποιητικό τρόπο, ότι:

— τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους, αλιεύτηκαν εκτός ζώνης που υπόκειται σε ρύθμιση από διεθνή αρμόδιο οργανισμό στον οποίο έχει προσχωρήσει η Κοινότητα ή

— τα είδη που διατηρούνται επί του σκάφους αλιεύτηκαν σύμφωνα με τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί από τον αρμόδιο περιφερειακό οργανισμό στον οποίο έχει προσχωρήσει η Κοινότητα.

Άρθρο 28η

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου, συμπεριλαμβανομένων των καταλόγων των καθορισμένων λιμανιών, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36 κατόπιν συμφωνίας με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ VII

Εφαρμογή και εξακρίβωση της παρακολούθησης

Άρθρο 29

1. Η Επιτροπή εξακριβώνει την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού από τα κράτη μέλη εξετάζοντας τα σχετικά έγγραφα και πραγματοποιώντας επισκέψεις επί τόπου. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, αν το κρίνει απαραίτητο, τη διεξαγωγή αιφνιδιαστικής εξακρίβωσης.

Για την πραγματοποίηση επισκέψεων επιτόπου, η Επιτροπή εκδίδει γραπτές οδηγίες προς τους επιθεωρητές της, στις οποίες διευκρινίζονται οι εξουσίες τους και ο σκοπός της αποστολής τους.

2. Όταν το κρίνει απαραίτητο η Επιτροπή, οι επιθεωρητές της μπορούν να παρίστανται στους ελέγχους και τις επιθεωρήσεις που διενεργούν οι εθνικές υπηρεσίες ελέγχου. Στα πλαίσια των αποστολών αυτών, η Επιτροπή καθιερώνει τις κατάλληλες επαφές με τα κράτη μέλη προκειμένου να καταρτισθεί, όπου είναι δυνατόν, ένα αμοιβαία αποδεκτό πρόγραμμα επιθεώρησης.

α) Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με την Επιτροπή για να τη διευκολύνουν στην εκτέλεση των καθηκόντων της. Συγκεκριμένα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να μη δίνεται στις αποστολές επιθεώρησης δημοσιότητα που παραβλάπτει τις εργασίες επιθεώρησης και ελέγχου.

Όταν η Επιτροπή ή οι εντεταλμένοι υπάλληλοί της συναντούν δυσκολίες κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα μέσα για την εκπλήρωση των καθηκόντων της και δίνουν στους επιθεωρητές την ευκαιρία να αξιολογήσουν τους ειδικούς ελέγχους·

▼B

β) εάν οι επιτόπιες συνθήκες δεν επιτρέπουν τις εργασίες επιθεώρησης και ελέγχου που προβλέπονται στα πλαίσια του αρχικού προγράμματος επιθεώρησης, οι επιθεωρητές της Επιτροπής τροποποιούν το αρχικό πρόγραμμα επιθεώρησης και ελέγχου σε συνεννόηση και με τη συμφωνία της αρμόδιας εθνικής υπηρεσίας ελέγχου·

γ) στα πλαίσια της από θαλάσσης ή από αέρος επιθεώρησης, κατά την οποία οι αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες πρέπει να εκτελέσουν άλλα πρωταρχικά καθήκοντα σχετιζόμενα, ιδίως, με την άμυνα και την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας, οι αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους επιφυλάσσονται του δικαιώματος να αναβάλλουν ή να δίνουν νέα κατεύθυνση στις εργασίες επιθεώρησης, τις οποίες σκόπευε να παρακολουθήσει η Επιτροπή. Στις περιπτώσεις αυτές, τα κράτη μέλη συνεργάζονται με την Επιτροπή για την εξεύρεση εναλλακτικών λύσεων.

Σε περίπτωση επιθεώρησης από θαλάσσης ή από αέρος, ο κυβερνήτης του σκάφους ή του αεροσκάφους είναι ο μόνος υπεύθυνος των επιχειρήσεων, λαμβάνοντας υπόψη την υποχρέωση των εθνικών αρχών να εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό. Οι εντεταλμένοι από την Επιτροπή επιθεωρητές που συμμετέχουν στις επιχειρήσεις αυτές τηρούν τους κανόνες και τις διαδικασίες που καθορίζει ο κυβερνήτης.

3. Σε περίπτωση που κρίνεται αναγκαίο, ιδίως δε εάν κατά τις αποστολές που εκτελούνται από κοινοτικούς επιθεωρητές, σύμφωνα με την παράγραφο 2, διαπιστωθεί ότι μπορεί να διεπράχθησαν παρατυπίες κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή μπορεί να ζητά από τα κράτη μέλη να της κοινοποιούν το λεπτομερές πρόγραμμα επιθεώρησης και ελέγχου που προβλέπουν ή καθορίζουν οι αρμόδιες εθνικές αρχές για ορισμένη χρονική περίοδο και για συγκεκριμένους τύπους αλιείας και περιοχές. Άμα τη παραλαβή της κοινοποίησης αυτής, οι εντεταλμένοι από την Επιτροπή επιθεωρητές διενεργούν, εφόσον η Επιτροπή το κρίνει αναγκαίο, ανεξάρτητες επιθεωρήσεις προκειμένου να διαπιστωθεί η εκτέλεση του προγράμματος αυτού από τις αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους.

Όταν οι κοινοτικοί επιθεωρητές επαληθεύουν την εφαρμογή του προγράμματος αυτού, οι υπάλληλοι του κράτους μέλους είναι πάντοτε υπεύθυνοι για την εκτέλεση του εν λόγω προγράμματος. Οι κοινοτικοί δεν μπορούν εξ ιδίας πρωτοβουλίας να ασκήσουν τις εξουσίες επιθεώρησης που παρέχονται στους εθνικούς υπαλλήλους. Οι εν λόγω επιθεωρητές έχουν πρόσβαση στα σκάφη ή τις εγκαταστάσεις μόνον όταν συνοδεύουν υπαλλήλους ενός κράτους μέλους.

Μετά την επαλήθευση αυτή, η Επιτροπή διαβιβάζει στο οικείο κράτος μέλος μια έκθεση αξιολόγησης του προγράμματος και, ενδεχομένως, συνιστά μέτρα ελέγχου για τη βελτίωση της εφαρμογής του ελέγχου από αυτό το κράτος μέλος.

▼M7

3α. Οι κοινοτικοί επιθεωρητές, οι οποίοι ενεργούν στο πλαίσιο επαληθεύσεων χωρίς προειδοποίηση, μπορούν να διενεργούν παρατηρήσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Στο πλαίσιο των αποστολών παρατήρησής τους, οι κοινοτικοί επιθεωρητές, συνοδευόμενοι από εθνικούς επιθεωρητές και με την επιφύλαξη του εφαρμοστέου κοινοτικού δικαίου και σύμφωνα με τους διαδικαστικούς κανόνες της νομοθεσίας του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, διαθέτουν πρόσβαση στα κατάλληλα αρχεία και έγγραφα, στις δημόσιες εγκαταστάσεις και τόπους καθώς και στα σκάφη και ιδιωτικές εγκαταστάσεις και μέσα μεταφοράς, με τα οποία πραγματοποιήθηκαν οι δραστηριότητες που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, προκειμένου να συλλέξουν δεδομένα (μη ονομαστικού χαρακτήρα), τα οποία είναι αναγκαία για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Μετά από τις επαληθεύσεις χωρίς προειδοποίηση, η Επιτροπή διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την έκθεση που προέκυψε από τις παρατηρήσεις αυτές.

▼B

4. Στα πλαίσια των αποστολών επιθεώρησης που διεξάγωνται με αεροσκάφος, στη θάλασσα, ή την ξηρά, δεν επιτρέπεται στους εντεταλμένους επιθεωρητές να διενεργούν ελέγχους φυσικών προσώπων.

5. Στα πλαίσια των επισκέψεών τους που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, οι εντεταλμένοι από την Επιτροπή επιθεωρητές έχουν το δικαίωμα της επιτόπου πρόσβασης, παρουσία των αρμόδιων υπηρεσιών, σε στοιχεία συγκεκριμένων βάσεων δεδομένων, είτε την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Εφόσον εθνικές διατάξεις προβλέπουν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των ερευνών, η κοινοποίηση αυτών των πληροφοριών υπόκειται στην έγκριση του αρμόδιου δικαστηρίου.

Άρθρο 30

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή όλες τις πληροφορίες που ζητά όσον αφορά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Κατά την υποβολή της αίτησης για πληροφορίες, η Επιτροπή προσδιορίζει ένα εύλογο χρονικό όριο του οποίου πρέπει να παρέχονται οι πληροφορίες.

2. Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι διαπράχθησαν παρατυπίες κατά του παρόντος κανονισμού ή ότι οι υφιστάμενες διατάξεις και μέθοδοι παρακολούθησης δεν είναι αποτελεσματικές, ενημερώνει το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, τα οποία διεξάγουν διοικητική έρευνα στην οποία μπορούν να συμμετέχουν υπάλληλοι της Επιτροπής.

▼M7

Το αργότερο τρεις μήνες από την ημερομηνία του αιτήματος της Επιτροπής, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα της έρευνας και της κοινοποιούν αντίγραφο της συνταχθείσας έκθεσης. Η περίοδος αυτή μπορεί να παραταθεί για ένα εύλογο χρονικό διάστημα από την Επιτροπή, κατόπιν δεόντως δικαιολογημένου αιτήματος κράτους μέλους.

▼B

Προκειμένου να συμμετάσχουν στις επιθεωρήσεις που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο 2, οι υπάλληλοι της Επιτροπής επιδεικνύουν γραπτή εντολή στην οποία αναφέρονται τα στοιχεία ταυτότητας και η ιδιότητά τους.

3. Σε περίπτωση που υπάλληλοι της Επιτροπής συμμετέχουν σε έρευνα, η έρευνα αυτή πρέπει οπωσδήποτε να διεξάγεται από υπαλλήλους του κράτους μέλους. Οι υπάλληλοι της Επιτροπής δεν μπορούν εξ ιδίας πρωτοβουλίας να ασκήσουν τις εξουσίες επιθεώρησης που παρέχονται στους εθνικούς υπαλλήλους, έχουν όμως πρόσβαση στις ίδιες εγκαταστάσεις και στα ίδια έγγραφα με τους υπαλλήλους αυτούς.

Εφόσον, βάσει των διατάξεων της εθνικής ποινικής δικονομίας, ορισμένες πράξεις μπορούν να διενεργούνται αποκλειστικά από υπαλλήλους που ορίζει ειδικά για το σκοπό αυτό η εθνική νομοθεσία, οι υπάλληλοι της Επιτροπής δεν συμμετέχουν στις εν λόγω ενέργειες. Συγκεκριμένα, οι υπάλληλοι της Επιτροπής δεν συμμετέχουν, στις έρευνες εγκαταστάσεων ή στις επίσημες ανακρίσεις προσώπων σύμφωνα με το εθνικό ποινικό δίκαιο, έχουν όμως πρόσβαση στις πληροφορίες που αποκτώνται κατ' αυτόν τον τρόπο.

4. Το παρόν άρθρο δεν θίγει τις εθνικές διατάξεις σχετικά με το απόρρητο των δικαστικών διαδικασιών.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ VIII

Μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται όταν δεν τηρούνται οι ισχύοντες κανόνες

Άρθρο 31

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της κίνησης διοικητικών ή δικαστικών διαδικασιών σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, κατά των υπευθύνων φυσικών ή νομικών προσώπων όταν αποδεικνύεται, ιδίως ύστερα από παρακολούθηση ή επιθεώρηση που διενεργούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ότι δεν τηρούνται οι κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

2. Οι διαδικασίες που κινούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρέπει να είναι ικανές, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας, να στερήσουν όντως τους υπεύθυνους από τα οικονομικά οφέλη της παράβασης ή να παράγουν αποτελέσματα ανάλογα με τη σοβαρότητα των παρεμβάσεων αυτών, ούτως ώστε να αποτρέψουν πράγματι περαιτέρω παραβάσεις του ίδιου είδους.

▼M7

2α. Το Συμβούλιο, ενεργώντας βάσει του άρθρου 43 της συνθήκης, μπορεί να καταρτίζει κατάλογο των τύπων συμπεριφοράς, οι οποίοι παραβιάζουν σοβαρά τους κοινοτικούς κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 1 και στους οποίους τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν να επιβάλλουν ανάλογες, αποτρεπτικές και αποτελεσματικές κυρώσεις.

▼B

3. Οι κυρώσεις που απορρέουν από τις διαδικασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μπορούν να περιλαμβάνουν, ανάλογα με τη σοβαρότητα της παράβασης:

— πρόστιμα,

— κατάσχεση των απαγορευμένων αλιευτικών εργαλείων και αλιευμάτων,

— συντηρητική κατάσχεση του σκάφους,

— προσωρινή ακινητοποίηση του σκάφους,

— αναστολή της άδειας,

— αφαίρεση της άδειας.

4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν εμποδίζουν το κράτος μέλος εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης να διαβιβάζει την ποινική δικογραφία μιας παραβάσεως στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους νηολόγησης, εφόσον το δεύτερο συμφωνεί και υπό τον όρο ότι με τη διαβίβαση αυτή καθίσταται πιθανότερη η επίτευξη του αποτελέσματος που αναφέρει η παράγραφος 2. Κάθε τέτοια διαβίβαση κοινοποιείται από το κράτος μέλος εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης στην Επιτροπή.

Άρθρο 32

1. Όταν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως διαπιστώνουν παράβαση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, προβαίνουν στις κατάλληλες ενέργειες, σύμφωνα με το άρθρο 31, είτε κατά του πλοιάρχου του ενεχόμενου σκάφους είτε κατά παντός υπεύθυνου για την παράβαση.

2. Εάν το κράτος μέλος εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης δεν είναι το κράτος μέλος της σημαίας, οι δε αρμόδιες αρχές του δεν λάβουν, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της κίνησης διοικητικής ή ποινικής διαδικασίας κατά των υπευθύνων φυσικών ή νομικών προσώπων, ή δεν διαβιβάζουν την ποινική δικογραφία σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 4, οι ποσότητες που

▼B

έχουν εκφορτωθεί ή μεταφορτωθεί παράνομα μπορούν να καταλογίζονται στην ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στο πρώτο κράτος μέλος.

Οι ποσοστώσεις ψαριών που καταλογίζονται στην ποσόστωση του εν λόγω κράτους μέλους καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 36 κατόπιν συνεννοήσεως της Επιτροπής με τα δύο ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

Εάν το κράτος μέλος εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης δεν διαθέτει πλέον αντίστοιχη ποσόστωση, εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, το άρθρο 21 παράγραφος 4, οι δε ποσότητες ψαριών που εκφορτώθηκαν ή μεταφορτώθηκαν παράνομα θεωρούνται ισοδύναμες προς το ύψος της ζημιάς που υπέστη, όπως ορίζεται από το εν λόγω άρθρο, το κράτος μέλος νηολόγησης.

Άρθρο 33

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κοινοποιούν, άνευ χρονοτριβής, και σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στην εθνική τους νομοθεσία, στο κράτος μέλος της σημαίας ή στο κράτος μέλος νηολόγησης, κάθε παράβαση των κοινοτικών κανόνων που αναφέρει το άρθρο 1, αναφέροντας το όνομα και τα αναγνωριστικά στοιχεία του ενεχόμενου σκάφους, τα ονόματα του πλοιάρχου και του πλοιοκτήτη, τις συνθήκες της παράβασης, κάθε ασκηθείσα ποινική ή διοικητική δίωξη ή άλλα μέτρα που ελήφθησαν και οποιαδήποτε οριστική απόφαση σχετικά με την εν λόγω παράβαση. Κατόπιν αιτήσεως, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή αυτές τις πληροφορίες επί συγκεκριμένων περιπτώσεων.

2. Εφόσον διαβιβαστεί η ποινική δικογραφία σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 4, το κράτος μέλος της σημαίας ή το κράτος μέλος νηολόγησης λαμβάνει κάθε κατάλληλο μέτρο όπως ορίζεται στο άρθρο 31.

3. Το κράτος μέλος της σημαίας ή το κράτος μέλος νηολόγησης κοινοποιεί, άνευ χρονοτριβής, στην Επιτροπή κάθε μέτρο που λαμβάνει σύμφωνα με την παράγραφο 2, καθώς και το όνομα και τα εξωτερικά αναγνωριστικά στοιχεία του ενεχόμενου σκάφους.

▼M7

ΤΙΤΛΟΣ VIIIα

Συνεργασία μεταξύ των αρχών ελέγχου των κρατών μελών καθώς και με την Επιτροπή

Άρθρο 34

Οι όροι και προϋποθέσεις υπό τους οποίους οι αρμόδιες αρχές, οι οποίες είναι επιφορτισμένες στα κράτη μέλη με τον έλεγχο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, συνεργάζονται μεταξύ τους καθώς και με την Επιτροπή, προκειμένου να εξασφαλίσουν την τήρηση των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, καθορίζονται κατωτέρω.

Άρθρο 34α

1. Τα κράτη μέλη προσφέρουν αμοιβαίως την αναγκαία βοήθεια για τη διενέργεια των ελέγχων που προβλέπονται στον παρόντα τίτλο.

2. Όταν, κατά τη διάρκεια μιας επιθεώρησης ή παρακολούθησης, οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους διαπιστώσουν ότι κοινοτικά αλιευτικά σκάφη ή αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τρίτης χώρας και είναι νηολογημένα σε τρίτη χώρα άσκησαν αλιευτικές δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 κατά τρόπο ο οποίος ενδέχεται να συνιστά παράβαση της κοινοτικής νομοθεσίας, το εν λόγω κράτος μέλος κοινοποιεί αμέσως όλες τις χρήσιμες πληροφορίες στο κράτος μέλος σημαίας του σχετικού σκάφους ή σκαφών, στα άλλα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη καθώς επίσης και στην Επιτροπή. Θεωρούνται ως ενδιαφε-

▼M7

ρόμενα κράτη μέλη, τα κράτη μέλη, στο έδαφος ή στα ύδατα των οποίων διενεργούνται ή ενδέχεται να διενεργηθούν οι εν λόγω δραστηριότητες.

Το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει από τα άλλα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να διενεργήσουν ιδιαίτερους ελέγχους, προσδιορίζοντας τους συγκεκριμένους λόγους της αίτησης αυτής.

Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε αμοιβαία ενημέρωση και ενημερώνουν την Επιτροπή για τη συνέχεια που δόθηκε στις αιτήσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων του ελέγχου και των ενδεχόμενων διώξεων των παραβάσεων.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία σχετικά με τα εθνικά μέτρα που λήφθηκαν για το σκοπό αυτό, ιδίως εκείνα που λήφθηκαν δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36.

Άρθρο 34β

1. Στην περίπτωση επαληθεύσεων χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση σε ένα κράτος μέλος, η Επιτροπή δύναται να προβλέψει ώστε οι επιθεωρητές, κατά τη διάρκεια μιας επιθεώρησης σε ένα κράτος μέλος να συνοδεύονται από έναν ή περισσότερους επιθεωρητές αλιείας ενός άλλου κράτους μέλους με ιδιότητα παρατηρητή, με τη σύμφωνη γνώμη του κράτους μέλους όπου πραγματοποιείται η επίσκεψη. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, το κράτος μέλος που αποστέλλει επιθεωρητή μπορεί να διορίσει μετά από βραχεία ειδοποίηση τους επιλεγέντες εθνικούς επιθεωρητές αλιείας ως παρατηρητές.

Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να καταρτίσουν κατάλογο εθνικών επιθεωρητών αλιείας που μπορούν να κληθούν από την Επιτροπή προκειμένου να παρίστανται κατά τις επαληθεύσεις αυτές. Η Επιτροπή μπορεί να καλέσει εθνικούς επιθεωρητές που περιλαμβάνονται στον κατάλογο αυτό ή έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή κατόπιν αιτήματος.

Η Επιτροπή διαθέτει, ενδεχομένως, τον κατάλογο σε όλα τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να διεξάγουν, μεταξύ τους και με δική τους πρωτοβουλία, προγράμματα ελέγχου, επιθεώρησης και παρακολούθησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

▼M10

Άρθρο 34γ

1. Η Επιτροπή ορίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 36 και σε συνεννόηση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, τους τύπους αλιείας οι οποίοι αφορούν δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, οι οποίοι υπόκεινται σε ειδικά προγράμματα ελέγχου και επιθεώρησης, καθώς και τους όρους που διέπουν τα εν λόγω προγράμματα.

Το ειδικό πρόγραμμα ελέγχου και επιθεώρησης καθορίζει τους τύπους αλιείας που αφορούν δύο ή περισσότερα κράτη μέλη τα οποία υπόκεινται στο πρόγραμμα καθώς και τους όρους που διέπουν τους εν λόγω τύπους αλιείας.

Κάθε ειδικό πρόγραμμα ελέγχου και επιθεώρησης καθορίζει τους στόχους του, τις κοινές προτεραιότητες και διαδικασίες καθώς επίσης και τα σημεία αναφοράς για τις δραστηριότητες ελέγχου και επιθεώρησης, τα αναμενόμενα αποτελέσματα των προσδιοριζόμενων μέτρων καθώς και τη στρατηγική που απαιτείται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι δραστηριότητες ελέγχου και επιθεώρησης είναι όσο το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφες, αποτελεσματικές και οικονομικές. Κάθε πρόγραμμα προσδιορίζει τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

▼M10

Τα ειδικά προγράμματα ελέγχου και επιθεώρησης δεν μπορούν να έχουν διάρκεια μεγαλύτερη των τριών ετών ή οποιαδήποτε χρονική περίοδο, η οποία ορίζεται για το σκοπό αυτό σε σχέδιο αποκατάστασης που θεσπίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής [1], ή σχέδιο διαχείρισης που θεσπίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού.

Τα ειδικά προγράμματα ελέγχου και επιθεώρησης εφαρμόζονται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη με βάση κοινά σχέδια ανάπτυξης μέσων που θεσπίζονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2005, για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2847/93 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική [2].

2. Η Επιτροπή ελέγχει και αξιολογεί τα αποτελέσματα κάθε ειδικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης και υποβάλλει σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ IX

Γενικές διατάξεις

▼M7

Άρθρο 35

1. Το αργότερο έως την 30ή Απριλίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, κατά τη διάρκεια του διαρρεύσαντος ημερολογιακού έτους.

2. Με βάση τις εκθέσεις των κρατών μελών και τις δικές της παρατηρήσεις, η Επιτροπή συντάσσει ανά έτος έκθεση με στοιχεία και ανά τριετία έκθεση αξιολόγησης προς υποβολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Δημοσιεύει την έκθεση αξιολόγησης, η οποία συνοδεύεται από απαντήσεις των κρατών μελών και, ενδεχομένως, από μέτρα καθώς και προτάσεις που αποσκοπούν στην εξάλειψη των ανεπαρκειών που διαπιστώθηκαν.

3. Οι λεπτομερείς κανόνες για την παροχή πληροφοριών προς τήρηση των απαιτήσεων του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36, ιδίως όσον αφορά τις πληροφορίες ως προς:

— τα τεχνικά και ανθρώπινα μέσα για τον έλεγχο της αλιείας, και τον χρόνο που αφιερώνεται πράγματι σ' αυτόν,

— τις νομοθετικές, ρυθμιστικές και διοικητικές διατάξεις που θεσπίζουν τα κράτη μέλη για την πρόληψη και δίωξη των παρατυπιών,

— τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων ή ελέγχων που διενεργήθηκαν δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ιδίως τον αριθμό και τον τύπο των παραβάσεων που διαπιστώθηκαν καθώς επίσης και τη συνέχεια που δόθηκε σ' αυτές, και ιδίως όσον αφορά τους τύπους συμπεριφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 31 παράγραφος 2 στοιχείο α),

— τα μέτρα και δράσεις εφαρμογής σύμφωνα με το άρθρο 19, ιδίως όσον αφορά την αξιολόγηση της αξιοπιστίας των δεδομένων.

[1] ΕΕ L 358 της 21.12.2002, σ. 59.
[2] ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1.

▼M8

Άρθρο 36

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη διαχειριστική επιτροπή αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία του παρόντος άρθρου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ([1]).

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

▼B

Άρθρο 37

1. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή λαμβάνουν κάθε ενδεδειγμένο μέτρο ώστε τα στοιχεία που συλλέγονται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού να τυγχάνουν εμπιστευτικής μεταχειρίσεως.

2. Τα ονόματα των φυσικών ή νομικών προσώπων δεν κοινοποιούνται στην Επιτροπή ή άλλο κράτος μέλος παρά μόνο στην περίπτωση κατά την οποία η εν λόγω κοινοποίηση προβλέπεται ρητά από τον παρόντα κανονισμό ή εφόσον είναι απαραίτητη για την πρόληψη ή την δίωξη των παραβάσεων, ή για την εξακρίβωση εμφανών παραβάσεων.

Τα στοιχεία που αναφέρει η παράγραφος 1 διαβιβάζονται μόνο εάν ομαδοποιούνται μαζί με άλλα στοιχεία υπό μορφή που να μην επιτρέπει την άμεση ή έμμεση αναγνώριση φυσικών ή νομικών προσώπων.

3. Τα στοιχεία που ανταλλάσσονται μεταξύ των κρατών μελών και Επιτροπής δεν διαβιβάζονται σε πρόσωπα που δεν ανήκουν σε φορείς των κρατών μελών ή στα θεσμικά όργανα της Κοινότητας και τα οποία πρέπει, λόγω των καθηκόντων τους, να έχουν πρόσβαση στα στοιχεία αυτά, εκτός εάν τα κράτη μέλη που διαβιβάζουν τα στοιχεία δώσουν ρητή συγκατάθεση.

4. Τα στοιχεία που κοινοποιούνται ή συλλέγονται υπό οποιαδήποτε μορφή δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο και τυγχάνουν της ίδιας προστασίας που επιβάλλουν για ανάλογα στοιχεία η εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους που τα συλλέγει καθώς και οι αντίστοιχες διατάξεις που εφαρμόζονται στα θεσμικά όργανα των Κοινοτήτων.

5. Τα στοιχεία που αναφέρει η παράγραφος 1 χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπει ο παρών κανονισμός, εκτός εάν οι αρχές που τα διαβιβάζουν δώσουν ρητή συγκατάθεση και υπό τον όρο ότι οι διατάξεις που ισχύουν στο κράτος μέλος της αρχής που λαμβάνει τα στοιχεία δεν απαγορεύουν τη χρήση ή την κοινοποίησή τους αυτή.

6. Οι παράγραφοι 1 έως 5 δεν πρέπει να λαμβάνονται ως εμπόδια για τη χρησιμοποίηση των στοιχείων που συλλέγονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, στα πλαίσια δικαστικών διώξεων ή μεταγενέστερων διαδικασιών λόγω μη τήρησης της κοινοτικής αλιευτικής νομοθεσίας. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που διαβιβάζουν τα στοιχεία ενημερώνονται για όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα εν λόγω στοιχεία χρησιμοποιούνται για το σκοπό αυτό.

Το παρόν άρθρο δεν θίγει τις υποχρεώσεις δυνάμει διεθνών συμβάσεων για αμοιβαία συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις.

7. Όταν ένα κράτος μέλος πληροφορεί την Επιτροπή ότι, κατόπιν έρευνας, διαπιστώθηκε ότι ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο, το όνομα του οποίου της είχε κοινοποιηθεί δυνάμει των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, δεν ενεχόταν σε παράβαση, η Επιτροπή κοινοποιεί άνευ

([1]) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

▼B

χρονοτριβής στον ή τους ενδιαφερομένους στους οποίους είχε κοινοποιήσει το όνομα του εν λόγω προσώπου το αποτέλεσμα της έρευνας ή της προσφυγής στη δικαιοσύνη. Το πρόσωπο αυτό δεν θεωρείται πλέον ως ενεχόμενο στις εν λόγω παρατυπίες όπως απέρρεε από την πρώτη κοινοποίηση. Τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν προκειμένου να εξακριβωθεί η ταυτότητα του προσώπου αυτού καταστρέφονται πάραυτα.

8. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 έως 5 δεν πρέπει να εκλαμβάνονται ως απαγορεύσεις της δημοσίευσης στοιχείων γενικής φύσεως ή μελετών που δεν περιέχουν συγκεκριμένες αναφορές σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα.

9. Τα στοιχεία που αναφέρει ο παρών κανονισμός φυλάσσονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την αναγνώριση της ταυτότητας των προσώπων τα οποία αφορούν μόνο όσο χρονικό διάστημα είναι αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων αυτών.

10. Τα δεδομένα που συλλέγονται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού είναι διαθέσιμα, κατόπιν αιτήσεως, σε κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που αφορούν.

Άρθρο 38

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των τυχόν εθνικών μέτρων ελέγχου που υπερβαίνουν τις στοιχειώδεις απαιτήσεις του, εφόσον συμφωνούν με την κοινοτική νομοθεσία και με την κοινή αλιευτική πολιτική.

Τα εθνικά μέτρα που αναφέρει το πρώτο εδάφιο κοινοποιούνται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 101/76 της 19ης Ιανουαρίου 1976 πέρι θεσπίσεως κοινής διαρθρωτικής πολιτικής στον τομέα της αλιείας [1].

Άρθρο 39

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 1994 πλην του άρθρου 5 το οποίο εξακολουθεί να ισχύει μέχρις ότου τεθούν σε ισχύ οι κανονισμοί με τους οποίους θεσπίζονται οι κατάλογοι του άρθρου 6 παράγραφος 2.

2. Οι αναφορές στον δυνάμει της παραγράφου 1 καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό.

▼M7

▼C2

Άρθρο 40

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.

Μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2000, τα κράτη μέλη απαλλάσσονται από την υποχρέωση εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 6 και 8, στο βαθμό που τα άρθρα αυτά αφορούν τις αλιευτικές δραστηριότητες στη Μεσόγειο.

▼B

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

[1] ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 19.